ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
20
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1961

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 430
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 14

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΥΠΕΡΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΚΑΤΑΘΕΤΕΣ

Ὁ πόλεμος καὶ ἡ ἐχθρικὴ κατοχὴ προξένησαν τεράστιες καταστροφὲς καὶ στὸ Κράτος καὶ στὶς ἰδιωτικὲς περιουσίες, ὥστε ὅταν πέρασε τὸ κακὸ καὶ βγῆκαμε ὅλοι νὰ ξανακάνουμε τὴ ζωὴ μας ἀπ' τὴν ἀρχή, οἱ περισσότεροι κι' ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς πρῶτο τὸ Δημόσιο, βρέθηκαν σ' ἀδυναμία νὰ πληρώσουν τὰ χρέη τους, ποὺ εἶχανε μείνει ἀπλήρωτα ἀπ' τὴν προπολεμικὴ περίοδο.

Σκληρὴ ἀνάγκη ἐπέβαλε τότε τὸν περίφημο Νόμο τοῦ Σβώλου, ποὺ τάσβυσε ὅλα Οὔτε νὰ πάρει οὔτε νὰ δώσει εἶταν ὑποχρεωμένος κανένας.

Γράφτηκαν τότε πολλὰ στὸν Τύπο, γιὰ τὸ Νόμο αὐτό. Μερικοὶ κατηγόρησαν πολὺ τὸ μέτρο. Γιατί, λέγαν, νὰ δικαιωθοῦν οἱ κοκόπιστοι; χρωστούσανε καὶ δὲν πλήρωναν, ὅπως κάνουν οἱ τίμιοι ἄνθρωποι. Κι' ἦρθε ὁ πόλεμος, ποὺ ἔκανε κακὸ σ' ὅλους. Κι' αὐτοὶ θὰ βγάλουν ὄφελος ἀπ' αὐτόν;

Καὶ τὸ Κράτος; ἐπιτρέπεται κι' αὐτό, νὰ δείξει μιὰ τόσο κακόπιστη κι' ἄδικη συμπεριφορὰ στοὺς δανειστὲς του; κι' ἔπειτα συμφέρει νὰ τὸ κάνει αὐτὸ τὸ Κρατος καὶ νὰ χάσει τὴν πίστη του; ποιὸς θὰ καταθέσει ξανὰ στὸ Κράτος, στὰ Ταμιευτήρια, ἔστω καὶ μιὰ δεκάρα; ὄχι!, ἐπιμέναν, οὔτε δίκαιος εἶναι ὁ νόμος αὐτό., οὔτε καὶ συμφέρει στὸ Κράτος, ἂν τὸν ἐξετάσουμε βιθειά.

Μ' ὅλα ταῦτα τὸν δεχτήκαμε τὸ σκληρὸ αὐτὸ Νόμο, σὰν τὸ μόνο τρόπο, νὰ μπορέσουμε νὰ ξαναγίνουμε Κράτος. Ἐπὶ τέλους ὁ πόλεμος ἔφερε καταστροφές. Πῶς νὰ γινόταν ἀλλοιῶς; τυχερὸ τους εἶταν νὰ τὰ χάσουν τὰ λεφτά τους ὅσοι εἴχανε δανείσει πρὶν ἀπ' τὸν πόλεμο καὶ δὲν πρόλαβαν ὡς τὴ μέρα ποὺ κηρύχτηκε ὁ πόλεμος νὰ τὰ πάρουν. Τὰ χρόνια, ποὺ περάσαν ἔξειξαν, πῶς ὅλοι οἱ φόβοι γιὰ τὸν Νόμο αὐτὸ κι' ὅλα ὅσα ἐναντίον του εἴπανε τότε εἶταν ὑπερβολικά. Βέβαια, γιὰ ἕνα χρονικὸ διάστημα, ἡ πίστη τοῦ Κράτους χάθηκε. Μὰ σιγά—σιγά, λίγο γιατὶ ὁ κόσμος ξεχασε καὶ πιὸ πολύ, γιατί ἀπόλυτη ἀσφάλεια δὲν μπορεῖ νὰ βρεῖ πουθενὰ καὶ λιγώτερο κινδυνεύει ἀπ' τὸ Κράτος καὶ τὶς Τράπεζες καὶ περισσότερο ἀπ' τοὺς ἄλλους ὀφειλέτες, ἡ πίστη αὐτὴ ξαναγύρισε καὶ οἱ καταθέσεις στὰ Ταμιευτήρια ὅλο καὶ μεγαλώνουν.

Κι' ὅλα ξεχάστηκαν! ἕνα μονάχα δὲν ἔσβυσε ὅσος καιρὸς κι' ἂν πέρασε. Ἡ τραγωδία τοῦ μικροκαταθέτη, τῆς ὑπηρετριούλας ποὺ ἔβαζε μ' ἐμπιστοσύνη στὸ Ταμιευτήριο τὸ μικρὸ μιστό της, γιὰ νὰ κάνει, μὲ τὰ χρόνια καὶ μὲ τὸν τόκο ποὺ τῆς τάξενε μιὰ προικούλα, ὡς τὴν ὥμορφη μέρα, ποὺ θἄφτανε στὴν ἡλικία γιὰ γάμο, ὥστε νὰ μπορέσει νἄβρει κι' αὐτὴ ἕναν ἄντρα, νὰ φτιάσει μιὰ οἰκογένεια, φτωχειά, μὰ πλούσια σ' ἀγάπη κι' εὐτυχία καὶ ποὺ ὅταν ζύγωνε ἡ μέρα αὐτή, ποὺ τὴν ἔβλεπε κάθε νύχτα στὰ παρθενικὰ της ὄνειρα, ξέσπασε ἡ μπόρα τοῦ πολέμου ἦρθε ἡ μαύρη κατοχὴ κι' ἀκολούθησε ὁ Νόμος τοῦ Σβώλου καὶ γίνανε καπνός, ποὺ διαλύθηκε στὸν ἄνεμο τῆς δυστυχίας, τὰ λεφτουδάκια της κι' ὅλα τὰ γλυκὰ ὄνειρά της κι' ἀπόμεινε στὸ ράφι καὶ τώρα συλλογιέται καὶ τὰ κακὰ γεράματά της. Κι' ἀκόμα ἡ τραγωδία τοῦ φτωχοῦ ἐργάτη, ποὺ ἔκοβε ἀπ' τὸ μικρὸ μεροκάματό του, γιὰ νὰ φτιάσει μιὰ μέρα ἕνα καλυβάκι γιὰ τὴ φαμίλια του κι' ἔμεινε κι' αὐτὸς στὸ δρόμο. Καὶ τότε τὸ δικαιολογούσαμε τὸ Κράτος. Τί νἄκανε; πάλευε κι' αὐτὸ νὰ κλείσει τὶς δικὲς του πληγές, ποὺ τοῦ εἴχανε ἀνοίξει ὁ πόλεμος, ἡ κατοχὴ κι' ἡ ἀνταρσία.

Μὰ τώρα; τώρα ποὺ βρίσκεται τόσο καλά, ὥστε νὰ τοῦ περισσεύουν τὰ λεφτὰ καὶ νὰ γίνεται τόσος λόγος γιὰ τὰ ὑπερέσοδα; δὲν ἦρθε ἄραγες ὁ καιρὸς νὰ θυμηθῆ τὴν ἀδικία, ποὺ ἔκανε τότε σ' ὅλους τοὺς μικροκαταθέτες, στὴν ἄμοιρη ὑπηρέτρια, ποὺ γέρασε ἀνύπαντρη καὶ στὸ δυστυχισμένο φτωχούλη, ποὺ ἀπόμεινε κι' εἶναι ἀκόμη ἄστεγος; Δὲν ξαίρουμε πῶς θὰ διαθέσει τὸ Κράτος τὰ ὑπερέσοδα μὰ νομίζουμε, ὅτι ἦρθε ὁ καιρὸς νὰ διορθώσει λίγο τὸ κακό, ποὺ ἔκανε τότε, ἀπὸ ἀνάγκη, στοὺς μικροκαταθέτες.

Δὲν εἶναι καθόλου δύσκολο πειὰ κάτι ν' ἀποδώσει ἀπὸ κεῖνα, ποὺ τοὺς χρωστάει.

Ἴσως ν' ἀντιταχθῆ, ὅτι ἂν τὸ Κράτος ἀποφασίσει νὰ τὸ κάνει αὐτὸ θὰ ξεσηκωθοῦν, ὅλοι ἐκεῖνοι, ποὺ εἴχανε νὰ παίρνουν ἀπ' αὐτὸ καὶ θὰ ζητοῦν κι' αὐτοὶ νὰ τοὺς ἐπιστραφοῦν τὰ λεφτὰ τους. Καὶ εἶναι τόσον πολλοὶ οἱ δανειστὲς τοῦ Δημοσίου, ποὺ ἔχασαν τὰ χρήματά τους καὶ εἶναι τόσον πολλὰ τὰ χρήματα αὐτά, ποὺ θὰ ἔπρεπε σὲ μιὰ τέτοια περίπτωση νὰ ἐπιστραφοῦν ποὺ ὄχι μόνον ὅλα τὰ ὑπερέσοδα δὲν φτάνουν, ἀλλ' οὔτε ὁλόκληρος ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Κράτους δὲν ἀρκεῖ

Νομίζουμε, ὅτι τέτοιες ἀξιώσεις δὲν μπορεῖ νὰ προβληθοῦν ἐκεῖνοι, ποὺ ἔχασαν πολλά, εἴχανε καὶ πολλά. Κι' ἔπαθαν βέβαια κάποια ζημία, ποὺ δὲν μπορεῖ ὅμως νὰ συγκριθῆ μὲ τὴ συμφορά, ποὺ βρῆκε τους φτωχοὺς μικροκαταθέτες, ποὺ ἄλλως τε ἔχουνε μὲ τὸ μέρος τὴ γενικὴ συμπάθεια τοῦ λαοῦ.

Γι' αὐτοὺς μπορεῖ νὰ γίνει μιὰ ἐξαίρεση, ποὺ θὰ ἱκανοποιήση τὸ λαϊκὸ αἴσθημα.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Κασ)δρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Διδάσκαλε ἀγαθέ, τὶ ἀγαθὸν ποιήσω;» **(*Ματθ. 19, 16*)**

Ὅσοι ἔχουν χάσει κάθε ἴχνος πνευματικῆς πνοῆς, ὅσοι εὐδαιμονισταί, ὅσοι ἔχουν σὰν μοναδικὸ σύνθημα στὴ ζωὴ τους τὸ «φάγωμεν καὶ πίωμεν αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν θ διαπροῦν πολὺ μὲ τὸν νεανίσκον τοῦτον τῆς εὐαγγελικῆς Ἱστορίας Καὶ περιουσία μεγάλη ἔχει, καὶ χρῆμα ὑπεραρκετὸ ἔχει στὸ χρηματοκιβώτιό του καὶ ἐπὶ πλέον εἶναι νέος, νεμᾶτος σφρῖγος, καὶ σωματικὴ ρωμαλεότητα. Δὲν εἶναι, ὅτι τοῦ χρειάζεται, τὰ ἐφόδια αὐτὰ γιὰ νὰ φτιάση μιὰ ζωὴ χαρούμενη, εὐχάριστη, ξεχειλισμένη ἀπὸ εὐδαιμονία; Γιατὶ σὰν τὸν φτωχό, τὸν κουρασμένο, τὸν στερημένο ὄχλο καὶ αὐτὸς τρέχει κοντὰ στὸ Γαλιλαῖο προφήτη; Σὰν τὶ περιμένει νὰ τοῦ προσφέρη μὲ τὰ κηρύγματά Του; Τὰ κηρύγματα περὶ ψυχῆς, περὶ πνευματικότητος, περὶ ἀρετῆς, περὶ θυσίας, περὶ θελληματικῆς φτώχια; καὶ στερήσεως τῶν ὑπερόχων ἡδονῶν ποὺ προσφέρει ὁ κόσμος αὐτός;

Πόσο ἀγνοοῦν τὴν ἀνθρώπινη ψυχὴ ὅσοι προβάλλουν τὰ ἐρωτήματα αὐτά! Ἂν ἦταν δυνατὸν ὅλα τὰ βουνὰ τῆς γῆς καὶ τὰ πειὸ θεόρατα ἀκόμα καὶ ὅλη τὴ στεριὰ μαζὺ νὰ τὰ ρίχναμε στοὺς ὠκεανοὺς καὶ πάλι θὰ ἔμενε ἕνα μεγάλο κενὸ ἀκάλυπτο. Γιατὶ οἱ ὠκεανοὶ εἶναι πλατύτεροι ἀπὸ τὴ στεριὰ καὶ βαθύτεροι καὶ ἀπὸ τὰ πειὸ ψηλὰ βουνά. Καὶ ὅλους τῆς γῆς τοὺς θησαυροὺς καὶ ἂν ἀποκτήση μιὰ ψυχὴ πάντα θὰ αἰσθάνεται ἕνα κενό. Εἶναι πλασμένη πάντα νὰ ζητάη κάτι παρὰ πάνω. Σὲ ἄλλους τὸ κάτι αὐτὸ εἶναι θολὸ καὶ ἀπροσδιόριστο. Γι' αὐτὸ καὶ ψάχνουν νὰ βροῦν ἐκεῖ ποὺ δὲν ὑπάρχει: Στὸν κορεσμὸ κάθε σωματικῆς ἰδιοτροπίας, Ἢ ψάχνουν νὰ τὸ βροῦν στὴν πλεονεξία, στὴν ἀποθησαύριση περισσοτέρου χρυσοῦ ὅσο τὸ δυνατόν. Σὲ ἄλλους ὅμως αὐτὸ τὸ κάτι ποὺ νοσταλγεῖ ἡ ψυχὴ παρὰ πάνω ἀπὸ τὴν ὑλικὴ ἀφθονία καὶ τὴν χοιρώδη ἀπόλαυση εἶναι πειὸ ξεκαθαρισμένο, πειὸ προσδιορισμένο. Εἶναι τάξεως ὑπερυλικῆς, τάξεως πνευματικῆς. Μεταξὺ τῶν προνομιούχων τούτων ψυχῶν φαίνεται νὰ εἶχε κάποια τοποθέτηση καὶ ὁ νεανίσκος τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου. Αὐτὸς ἦταν ὁ βαθὺς ψυχολογικὸς λόγος ποὺ τὸν παρακίνησε νὰ πάη νὰ βρῆ τὸν Γαλιλαῖο Θεοπροφήτη καὶ νὰ τοῦ ἀπευθύνη τὸ ἐρώτημα: «Διδάσκαλε ἀγαθέ, τὶ ἀγαθὸν ποιήσω;»

Ὅσοι δὲν ἔχουν χάσει τελείως τὸν πνευματικό τους προσανατολισμό, ὅσοι ψάχνουν νὰ βροῦν κάποιον ὁρίζοντα καλυτέρας ποιότητος μοιάζουν σὰν τὰ ἄνθη Σὰν καὶ αὐτὰ προμηθεύονται ἀπὸ τὸ ἔδαφος, ἀπὸ τὴν ὕλη ὅ,τι χρειάζεται γιὰ τὴν σωματική τους ἐπιβίωση. Μὰ ἔχουν ἀνάγκη νὰ προμηθευθοῦν καὶ κάτι ἀπὸ ψηλότερα στρώματα τὸ ἄνθη αὐτὸ τὸ κάτι τὸ προμηθεύονται ἀπὸ τὴν ἠλιακὴ ἀκτινοβολία. Καὶ ἄνθρωπος—φορέας πνευματικωτερων ἀνησυχιῶν τό προμηθεύεται ἀπὸ τὴν ἀκτινοβολία τοῦ Πνεύματος καὶ στὴν περίπτωση ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ τὸ προμηθεύεται ἀπὸ τὸ κήρυγμα τοῦ Θεανθρώπου Χριστοῦ.

Πόσο διαφορετικὴ θὰ ἦταν ἡ φυσιογνωμία τῆς κάθε οἰκογενείας, τοῦ κάθε χωριοῦ τῆς κάθε πόλεως, ὁλόκληρης τῆς κοινωνίας ἴσως ἐὰν τὶς ἀνησυχίες τοῦ νεανίσκου τῆς αἰσθάνονταν περισσότερο πλῆθος χριστιανῶν! Ἐὰν ὁ καθένας εἶχε τὴν ἱερὴ ἐπιθυμία καὶ φιλοδοξία νὰ κάνη τὸ καλὸ δὲν θὰ ὑπῆρχαν διχόνοιες, διαστάσεις καὶ δράματα αἱματηρὰ ἀκόμα μέσα στὴν ἴδια τὴν οἰκογένεια. Δὲν θὰ ὑπῆρχε πανουργία, δολιότης καὶ ἀτιμία στὶς σχέσεις τῶν μελῶν τῆς κοινωνίας. Δὲν θὰ ὑπῆρχε τόση ἀσωτία καὶ προκλητικὴ σπατάλη ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ καὶ τόση ἀθλιότης καὶ συμφορὰ σὲ ἄρρωστα, πονεμένα καὶ θεόφτωχα καλυβάκια ἀπὸ τὴν ἄλλη

Φίλε ἀναγνώστη, ἐφ' ὅσον τὸ γραπτὸ τοῦτο σοῦ κίνησε τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὸ διαβάζεις φαίνεται ὅτι συγγενεύεις ψυχικὰ μὲ τὸν νεανίσκο τοῦ Ἱεροῦ Εὐαγγελίου. Φαίνεται σὲ συγκινεῖ ἡ βασιλεία τοῦ ἀγαθοῦ, ἡ βασιλεία τῆς καλωσύνης, τῆς ἠθικῆς τάξεως καὶ τῶν πνευματικῶν ἄθλων στὸν κόσμο. Μὴν περιορίζεσαι ὅμως μόνον σὲ εὐγενικὲς ἐπιθυμίες καὶ ὡραῖες ὀνειροπωλήσεις περὶ τῆς βασιλείας τοῦ ἀγαθοῦ. Οἱ ἐπιθυμίες καὶ ὀνειροπωλήσεις δὲν θεμελιώνουν τὴν βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Χρειάζεται ἡ δρᾶσις. Ἀπὸ αὐτὴ τὴ στιγμὴ κι ὅλα ἄρχισε τὸ ἔργο. Γνωρίζεις ποιὰ πρέπει νὰ εἶναι ἡ γραμμή σου. Ὁ θεῖος Διδάσκαλος τὴν ἔχει ἀποθησαυρίσει σὲ λίγες λέξεις: «Καθὼς θέλετε, ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως.» Δὲ σοῦ εἶναι ἄγνωστο λοιπὸν τὸ καλὸ ποὺ ὀφείλεις νὰ κάνης. Ἁπλῶς σοῦ χρειάζεται ψυχικὴ ρωμαλεότης. Μπορεῖς νὰ τὴν ἀποκτήσης ἂν ὁ Χριστὸς δὲν εἶναι γιὰ σένα μόνο ἕνας Διδάσκαλος ἀλλὰ μὲ τὴν πίστη καὶ τὴ θεοσέβεια ἔχει ταυτισθῆ μὲ τὴν χριστιανικὴ καρδιά σου. Σὲ ὅποια ψηχὴ ζῆ μόνιμα ὁ Χριστὸς τὴν μετουσιώνει σὲ ἐργάτισσα τοῦ καλοῦ.

† Ὁ Κασ)δρείας ΣΥΝΕΣΙΟΣ

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΤΙΜΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΝ ΕΙΡΗΝΑΙΟΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὑφυπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης ἀπενεμήθη εἰς τὸν ἀείμνηστον Μητροπολίτην μας Εἰρηναῖον μεταλλιον ἐθνικῆς ἀντιστάσεως 1941—1945.

Καίτοι τὸ μετάλλιον αὐτὸ δὲν ἀποτελεῖ πορὰ τὴν ἀναγνώρισιν ἑνὸς ἐλαχίστου τῶν ἀνεκτιμήτων ἐθνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ἀλησμονήτου Ἱεράρχου, ἡ ἀπονομή του ἐπροκάλεσε τὴν ἱκανοποίησιν τῶν κατοίκων τῆς Ἐπαρχίας Κασσανδρείας καὶ ὁλοκλήρου τῆς Χαλκιδικῆς, εἰς τὰς καρδίας τῶν ὁποίων ἐξακολουθεῖ νὰ ζῆ ὁ ἀξέχαστος Δεσπότης των.

ΝΑ ΕΥΡΕΘΗ ΛΥΣΙΣ

Τὸ νερό, ποὺ πίνουν οἱ κάτοικοι τῆς Νέας Τενέδου εἶναι πολὺ σκληρὸ καὶ πολλὲς λένε πρόωρες παθήσεις προκαλοῦνται ἢ μπορεῖ νὰ προκληθοῦν.

Κι' ὅμως ὑπάρχει νερὸ καὶ ἄφθονο καὶ καλό. Εἶναι ἀλήθεια, ὅτι βρίσκεται λίγο μακρυά, κάπου ἓξ ἢ ἑφτὰ χιλιόμετρα. Μὰ δὲν εἶναι δύσκολο νὰ τὸ μεταφέρουν ὡς τὸ χωριὸ αὐτό, γιατὶ τὸ μέρος, ποὺ θὰ περάσει εἶναι πολὺ ὁμαλό. Κι' ἔτσι δὲν θὰ χρειαστοῦνε πολλὰ καὶ δαπανηρὰ τεχνικά. Μόνο τὸ ζήτημα τῶν σωλήνων μένει σοβαρό. Ἀλλὰ κι' αὐτὸ γίνεται λιγώτερο σημαντικό, γιατὶ μπορεῖ μὲ τὰ ἴδια περίπου ἔξοδα νὰ πάρουν. ἀπ' τὴν ἴδια πηγὴ καὶ μὲ τὰ ἴδια περίπου ἔργα, νερὸ καὶ τὰ Ν. Πλάγια διότι τὸ νερό των εἶναι ἐπίσης ἀκατάλληλον μὲ μεγάλην σκληρότητα.

Ἂς τὸ μελετήσουν οἱ ἁρμόδιοι τὸ ζήτημα αὐτὸ κι' ἂς βροῦνε μιὰ λύση, γιὰ νὰ μποροῦνε νὰ πίνουν ὑγιεινὸ νερὸ οἱ κάτοικοι τῆς Ν. Τενέδου καὶ Ν. Πλαγίων.

ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΙ ΤΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ

Δὲν ἔχομεν τὰς ἀντιλήψεις τῆς γιαγιᾶς μας. Καὶ δὲν ἔχομεν τὴν ἀξίωσιν, ὅπως αἱ λουόμεναι φοροῦν μαγιὸ τοῦ παρελθόντος αἰῶνος Ο,τι γίνεται ὅμως εἰς τὰς πλάζ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Θεσσαλονίκης δὲν μπορεῖ νὰ ἐπαναλαμβάνεται καὶ εἰς τὴν πλατεῖαν Ὁμονοίας ἢ τὴν ὁδὸν Ἀριστοτέλους. Ἡ γυμνότης τῆς πλάζ, ἡ ὁποία δὲν προκαλεῖ, διότι ἐκεῖ εἶναι σχεδὸν ὅλοι... γυμνοί, θὰ προκαλέση ἀναμφισβητήτως εἰς τὰ κέντρα καὶ αὐτῶν τῶν μεγάλων πόλεων.

Πολὺ φυσικὸν ἑπομένως νὰ μετατρέπεται εἰς σκάνδαλον ἡ τοιαύτη γυμνότης εἰς τὰ μικρὰ χωριὰ μας.

Ἀντὶ λοιπὸν ὡρισμέναι παραθερίστριαι νὰ λούωνται ἰς τὴν παρὰ τὰ καφενεῖα τοῦ Ἁγίου Δημητρίου θάλασσαν καὶ νὰ περιφέρωνται μὲ τὸ μπικίνι, θὰ ἠδύναντο νὰ λούωνται ὀλίγον πειὸ πέρα, δεδομένου ὅτι ὑπάρχει καλλιτέρα ἀμμουδιά, καὶ θὰ παύσουν οἱ διαμαρτυρίαι αἱτινες εἶναι δικαιολογημέναι ὥστε νὰ μὴ γίνωνται προκλητικαί.

Ἐὰν δὲν ἀντιλαμβάνωνται τὴν ἀπρέπειαν, ἂς ληφθῆ κάποιο μέτρον.

Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΡΓΙΑ ΔΙΑ ΤΑ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΑ

Ἡ ἐφημερίς μας ἦτο πάντοτε ὑπὲρ τῆς καθιερώσεως τῆς Κυριακῆς Ἀργίας καὶ πλήρως τὴν ἱκανοποίησεν ἡ καθιέρωσίς της, διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, πλὴν τῶν, ἔστω ὀλίγων ὑπαλλήλων, οἱ ὁποῖοι δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ ἐργάζωνται καὶ κατὰ τὰς Κυριακάς, καὶ αὐτοὶ οἱ διάφοροι καταστηματάρχαι καὶ νὰ μεταβαίνωσιν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ ἐκπληρῶσι τὰ θρησκευτικά των καθήκοντα δύνανται πλέον, ἀλλὰ καὶ νὰ ἀναπαύωνται μίαν ἡμέραν καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα.

Οὐδὲν μέτρον ὅμως, ὅσον καὶ ἂν εἶναι ἐπιτυχές, εἶναι ἀπηλλαγμένον καὶ τῶν μειονεκτημάτων του. Καὶ ἐν προκειμένῳ ἐμφανίζεται λίαν ἄδικον διὰ τοὺς κρεοπώλας τῆς πόλεώς μας, οἱ ὁποῖοι διὰ νὰ ἐξυπηρετοῦν τοὺς πελάτας των φροντίζουν νὰ ἔχουν ἄφθονο κρέας, τὸ τυχὸν δὲ μὴ πωλούμενον κατὰ τὸ Σάββατον ἀδυνατοῦν, λόγω τῆς μεγάλης θερμότητος τῆς ἐποχῆς καὶ τῆς ἐλλείψεως ἐπαρκῶν ψυγείων, νὰ τὸ διατηρήσουν καὶ ὑφίστανται σοβαρὰν ζημίαν.

Νομίζομεν ἐν τούτοις, ὅτι δύναται διὰ τὰ κρεοπωλεῖα νὰ ἐπιτραπῆ κατ' ἐξαίρεσιν νὰ ἀνοίγουν ἐπὶ μίαν ὥραν καὶ τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς, ὥστε νὰ διαθέτουν καὶ πᾶσαν τυχὸν ποσότητα κρέατος ἡ ὁποία ἔμεινεν ἀδιάθετος, ὥστε καὶ οἱ κρεοπῶλαι νὰ μὴ ξημιῶνται, ἀλλὰ καὶ οἱ δι' οἱονδήποτε λόγον μὴ δυνηθέντες νὰ προμηθευθῶσι κρέας κατὰ τὸ Σάββατον νὰ μὴ τὸ στερῶνται.

ΠΛΗΡΩΝΕΙΣ ΚΑΙ ΣΕ ΥΒΡΙΖΟΥΝ

Πόσες φορὲς δὲν ἐγράψαμε γιὰ τὴν ἀγενέστατη συμπεριφορὰ διαφόρων ὑπαλλήλων τοῦ ΚΤΕΥΛ πρὸς τοὺς ἐπιβάτας τῶν λεωφορείων του καὶ δὲν ἐζητήσαμε νὰ ληφθοῦν μέτρα, ὥστε νὰ παύση ἡ ἀθλία αὐτὴ κατάστασις! Τίποτε δὲν ἔγινε. Κανένας δὲν συγκινήθηκε. Ὁ κόσμος πληρώνει καὶ τὸν ὑβρίζουν.

Ἂν ἡ Διοίκησις τοῦ ΚΤΕΥΛ δὲν νοιάζεται καὶ πολύ, ὅμως τὸ ἁρμόδιο πειθαρχικὸ Συμβούλιο, δὲν νομίζει ὅτι εἶναι ὑποχρεωμένο νὰ προστατεύση τὸν κόσμο ἀπὸ τοὺς νέου εἴδους τεντυμπόϋδες αὐτούς, ἐπιβάλλον αὐστηροτάτας ποινὰς εἰς τὰς σχετικὰς περιπτώσεις, αἱ ὁποῖαι φθάνουν ἐνώπιόν του, ὥστε νὰ παραδειγματισθοῦν οἱ ἄλλοι;

Ο ΟΡΥΚΤΟΣ ΠΛΟΥΤΟΣ

Αἱ ἔρευναι διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τοῦ ὀρυκτοῦ μας πλούτου ἐντείνονται πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις, εἰς τὴν Θράκην, τὴν Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν, τὴν Ἤπειρον, εἰς τὴν Θάσον ἀκόμη. πρὸς ἀξιοποίησιν τῶν σιδηρομεταλλευμάτων της.

Ἡ ἐργασία διὰ τὰς ἐρεύνας εἶναι συστηματικὴ καὶ μεθοδική, ἔχει δέ, ὡς γνωστόν, ἀνατεθῆ εἰς ξένους οἴκους εἰδικοὺς διὰ τὴν ἐνέργειαν γεωτρήσεων πρὸς ἀνεύρεσιν πετρελαίου ἢ διὰ τὴν διερεύνησιν τοῦ ἐδάφους πρὸς ἀνακάλυψιν μεταλλοφόρων στρωμάτων. Παρομοία συστηματικὴ ἔρευνα οὐδέποτε ἄλλοτε εἶχε πραγματοποιηθῆ.

Δὲν πρόκειται μόνον περὶ μιᾶς προσπαθείας ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ προέλθουν μεγάλα ὀφέλη διὰ τὴν οἰκονομίαν μας, ἀλλ' εἶναι σπουδαιότατον ὅτι θὰ δημιουργηθοῦν κέντρα ἐργασίας καὶ προόδου εἰς διάφορα σημεῖα τῆς Ἐπαρχίας, κέντρα ποὺ θὰ δώσουν νέαν ζωὴν καὶ θὰ συμβάλουν εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἀγροτικοῦ καὶ γενικῶς τοῦ λαϊκοῦ εἰσοδήματος. Πλήθη ἐργατῶν καὶ τεχνικῶν θ' ἀπασχοληθοῦν καὶ νέαι πηγαὶ ἐργασίας θὰ δημιουργηθοῦν. Ἡ ὄψις τῆς Ἐπαρχίας θὰ μεταβληθῆ.

Εἶναι τεραστία ἡ ἀναληφθεῖσα προσπάθεια διὰ τὴν ἀνεύρεσιν πετρελαίου καὶ μεταλλευμάτων καὶ τὴν ἀξιοποίησιν αὐτῶν. Χαρακτηριστικὸν δὲ τῆς σπουδαιότητος καὶ τῆς σημασίας τὴν ὁποίαν ἔχουν εἶναι ἡ προθυμία μὲ τὴν ὁποίαν ξένοι εἰδικοὶ τεχνικοὶ ἔσπευσαν να ἀναλάβουν τὰς ἐρεύνας Διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ εἶναι ἐκ τῶν σημαντικωτέρων.

Ἐπὶ δεκαετηρίδας ἠκούοντο ἐκκλήσεις πρὸς τὸ Κράτος ὅπως ἀναλάβη τὴν ἀξιοποίησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν. Καὶ οὐδὲν τὸ συστηματικὸν συνετελεῖτο. Οὐδεμία θετικὴ φροντίς. Σήμερον τὰ πράγματα μετεβλήθησαν. Τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος ἐρευνᾶται καὶ οἱ θησαυροὶ ποὺ ἀσφαλῶς ἐγκρύπτει εἶναι δυνατὸν νὰ μεταβάλουν τὸ μέλλον τῆς χώρας.

ΤΟ Κ.Κ.Ε. ΚΑΙ Η ΒΟΡΕΙΟΣ ΗΠΕΙΡΟΣ

—3ον—

Τὸ ΚΚΕ. καὶ τὸ Ε.Α.Μ. ἐκινήθησαν δραστηρίως καὶ ὑτούλως διὰ τὴν διάλυσιν καὶ τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ «Μετώπου Ἀπελευθερώσεως Βορείου Ἠπείρου», ὥστε νὰ μὴν ὑπάρξη ἰσχυρὸν ἑλληνικὸν κίνημα ἐθνικῆς ἀντιστάσεως καὶ ἀπελευθερώσεως εἰς τὴν Β. Ἤπειρον καὶ νὰ παρεμποδισθῆ ἡ ἀνάπτυξις τῶν Ἐθνικῶν ἀνταρτικῶν Ὁμάδων τοῦ Ζέρβα, εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ μαρτυρικὴν αὐτὴν περιοχήν. Πρὸ τούτοις συνήφθη τὸ ἀκόλουθον σύμφωνον μεταξὺ τοῦ Κ.Κ. Ἀλβανίας καὶ τοῦ ΚΚΕ:

«Τὴν 10ην Αὐγούστου 1943 συνῆλθεν εἰς κοινὴν σύσκεψιν ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἀπελευθερωτικοῦ Μετώπου Τζαμουριᾶς (Θεσπρωτίας) καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἀπελευθερωτικοῦ Μετώπου Ἑλλάδος, μετὰ τοῦ ἀπεσταλμένου τῆς Περιφερειακῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Ἀργυροκάστρου Ἀλβανίας, διὰ νὰ μελετήσουν τὰ προβλήματα τῆς ἀλβανικῆς μειονότητος ἐν Ἑλλάδι καὶ τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος ἐν Ἀλβανία. Ἡ σύσκεψις κατέληξαν εἰς τὰς κάτωθι ἀποφάσεις:

1. Μὲ τὰς προκαταλήψεις τῶν αἰώνων, τὰ ἑκατέρωθεν σφάλματα, τὰ ἐγκλήματα ὡρισμένων κακοποιῶν καὶ τὴν σωβινιστικὴν προπαγάνδαν μερικῶν ἐπιτηδείων (Σημ. ἐννοεῖται ἡ διεκδίκησις τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν Βόρειον Ἤπειρον), ἐδημιουργήθη διὰ την ἀλβανικὴν καὶ τὴν ἑλληνικὴν μειονότητα μια τοιαύτη κατάστασις, ἡ ὁποία διατηρεῖ ἀρκετὰς δυνάμεις εἰς ὀυδετερότητα καὶ ἀντιθέτους τὴν μίαν πρὸς τὴν ἄλλην, νεκρὰς ἑπομένως διὰ τὸν ἀντιφασιστικὸν πόλεμον ποὺ κάμνουν οἱ λαοί, Ἕλληνες καὶ Ἀλβανοί. Χωρὶς νὰ τὸ θέλουν οἱ λαοὶ τῶν μειονοτήτων, ἔχουν κάμει, ἐναντίον τῶν συμφερόντων των, ἐξυπερέτησιν τοῦ ἐχθροῦ. Ὅλα τὰ σημάδια τῶν τελευταίων ἡμερῶν μᾶς δείχνουν, ὅτι ἡ καταστροφὴ δὲν ἀργεῖ νὰ ἔλθη, ἐὰν οἱ ὑπεύθυνοι κλείσουν τὰ μάτια καὶ δὲν ἀναλάβουν πρωτοβουλίας ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶναι πλησιον τῶν γεγονότων.

2 Ὁ σχηματισμὸς μιᾶς ἀντιφασιστικῆς ὀργανώσεως εἰς κάθε μειονότητα, εἶναι πλέον μιὰ ἀνάγκη ἐπείγουσα. Μιὰ διάθεσις τοιαύτη ἔχει δειχθῆ καθαρὰ ἐκ μέρους τῆς ἑλληνικῆς μειονοτητος καὶ φαίνεται ζωντανὴ μεταξὺ τῶν ἰδιων στοιχείων τῆς Τζαμουριᾶς (Θεσπροτίας). Ὁ ἀμοιβαῖος σχηματισμὸς τῶν ἀντιφασιστικῶν ὀργανώσεων κλείνει ἑκατέρωθεν τὰ στόματα τῶν σωβινιστῶν περὶ ἐθνικῆς προδοσίας.

3. Ἡ λύσις αὕτη, ἐντὸς τῶν γραμμῶν τοῦ σημερινοῦ πολέμου διὰ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν αὐτοδιάθεσιν τῶν λαῶν. θὰ βοηθήση τὴν ἕνωσιν εἰς τὸν πόλεμον, ἀδελφώνοντας τοὺς δύο γειτονικοὺς λαούς Αὐτὸς εἶναι ὁ μόνος κατάλληλος τρόπως δι' ἐργασίαν ἄμεσον καὶ ἀποδοτικήν.

4. Αἱ ἀντιφασιστικαὶ ὀργανώσεις θὰ διευθύνωνται ἀπὸ μίαν ἐπιτροπὴν, ἀποτελουμένην ἀπὸ ἕνα ἀντιπρόσωπον Ἀλβανόν, ἕνα Ἕλληνα τῶν συνεργαζομένων ἑλληνοαλβανικῶν ὀργανώσεων καὶ ἕνα ἀντιπρόσωπον τῆς μειονότητος,

Τόσον διὰ τὴν μίαν, ὅσον καὶ διὰ τὴν ἄλλην παράταξιν θὰ παρευρίσκεται εἰς τὴν ἐπιτροπὴν καὶ ἕνας ἀντιπρόσωπος τῆς ἀγγλικῆς ἀποστολῆς. Ὁ τελευταῖος θέλει λαμβάνει μέρος ἄν ζητηθῆ ἀπὸ τὴν ἰδίαν μειονότητα.

5. Ἡ ἰδία ἐργασία θὰ γίνη καὶ διὰ τὴν στρατιωτικὴν ὀργάνωσιν.

6. Παρέχεται γενικὴ ἀμνηστία εἰς ὅλους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἐργασθῆ κακῶς, τόσον εἰς τὰ πολιτικὰ ζητήματα, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἰδιωτικὴν ζωήν, ἀποτελέσματα τῆς διαφθορᾶς τοῦ φασισμοῦ καὶ τοῦ ἀτόπου σωβινισμοῦ.

7 Αἱ δύο συνεργαζόμεναι ὀργανώσεις, ἑλληνικὴ καὶ ἀλβανική, ἐγγυῶνται, διὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον, τὴν ζωήν, τὴν τιμὴ καὶ τὴν περιουσίαν τῶν μειονοτικῶν λαῶν.

8 Ἡ ἀπόφασις αὕτη θὰ γνωστοποιηθῆ εἰς τοὺς λαοὺς τῶν δύο μειονοτήτων, εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τὴν ἀλβανικήν, καὶ τίθεται ἀπὸ σήμερον εἰς ἐφαρμογήν. Θὰ γνωστοποιηθῆ ἐπίσης εἰς τὰς προϊσταμένας ὀργανώσεις

9. Τὸ καταστατικὸν τῶν ἀντιφασιστικῶν ὀργανώσεων τῶν τῶν μειονοτήτων θὰ περιλαμβάνη διατάξεις περὶ ἐνεργοῦ συμμετοχῆς εἰς τὸν ἀντιφασιστικὸν ἀγῶνα τῶν λαῶν τῶν μειονοτήτων, ἀπαγορευομένης πάσης προπαγάνδας ἐκτὸς τοῦ ἀντιφασιστικοῦ ἀγῶνος, καθὼς καὶ σωβινιστικῆς τοιαύτης (σημ. ἀπαγορεύεται δηλ. ἡ ἀναφορὰ εἰς τὸ βορειοηπειρωτικό).

10. Ὁ τύπος καὶ τῶν δύο ὀργανώσεων θὰ βοηθήση τὴν διαφώτισιν τῶν λαῶν καὶ τῶν δύο μειονοτήτων, ἐξυψώνοντάς τους πολιτικῶς.

Διὰ τὸ ΕΑΜ Ἀλβανίας
Ρετζὲπ Πλιάκο
Διὰ τὸ ΕΑΜ Ἑλλάδος
Ἀλέξης Γιάνναρης
Διὰ τὸ ΚΚ Ἀλβανίας
Τσέλνικα»

Σ.Σ Ἡ ἀναφερομένη ὡς Ἀλβανικὴ μειονότης οὐδέποτε εἶχε μειονοτικὰ δικαιώματα καὶ οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς (15.000) θεωρήσαντες ἑαυτοὺς ὡς ΑΛΒΑΝΟΥΣ ἀνεχώρεσαν οἰκείᾳ βουλήσει εἰς ΑΛΒΑΝΙΑΝ τὸ 1944.

Τὸ ἀνωτέρω σύμφωνον, διὰ τοῦ ὁποίου τὸ Ε.Α.Μ.—διοικούμενον καὶ καθοδηγούμενον ἀπὸ τὸ Κ.Κ.Ε.—ἀνεγνώρισε τὴν Βόρειον Ἤπειρον ὡς ἀναπόσπαστον τμῆμα τῆς Ἀλβανίας, ἔρχεται εἰς πλήρη ἀντίθεσιν πρὸς τὸ κοινὸν ἐθνικὸν αἴσθημα τῶν Ἑλλήνων καὶ ἀποτελεῖ ἐπαίσχυντον πρᾶξιν ἐθνικῆς προδοσίας. Ἐξ ἄλλου, τὸ ΚΚΕ διὰ τῶν πιέσεων ποὺ συστηματικῶς ἤσκησε κατὰ τῶν «Ἐθνικῶν Ὁμάδων Ἑλλήνων Ἀνταρτῶν» εἰς τὴν Ἤπειρον, αἱ ὁποῖαι ἐνετάθησαν κατὰ τὸ δεκεμβριανὸν κίνημα τοῦ 1944, κατέστησε ἀδύνατον τὴν πραγματοποίησιν τῶν σχεδίων τοῦ στρατηγοῦ Ζέρβα διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Βορείου Ἠπείρου ἀπὸ τὸν ζυγὸν τῶν Ἀλβανῶν συμμάχων τοῦ φασισμοῦ.

((((ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: 60 παραγωγικὰ πρόβατα ἐκλεκτῆς ρίτσας, ὡς καὶ εἴκοσι ἀμνοί.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Δημ Κωτσάκη Ν. Τένεδον.

ΓΙΑΤΙ ΟΜΩΣ ΟΧΙ ΚΑΙ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ;

Συνελήφθησαν ἔγραφαν προχθὲς αἱ ἐφημερίδες οἱ δρᾶσται τῶν ἀλλεπαλλήλων διαρρήξεων τῶν σημειωθεισῶν εἰς Ξάνθη. Εἶναι δὲ οὗτοι δύο μαθηταὶ τῆς 4ης τάξεως Γυμνασίου καὶ εἷς ἠλεκτροτεχνίτης, ἡλικίας δὲ 17—19 ἐτῶν...

Μῆνες λοιπὸν τώρα οἱ νεαροὶ μιμηταὶ τῶν ἡρώων τῶν γκαγκστερικῶν φίλμς, ἀφοῦ ἔρριξαν τὰ γράμματα στὸν κόκορα—γι' αὐτὸ ἔμειναν καὶ στάσιμοι—δὲν ἔκαναν τίποτε ἄλλο παρὰ ν' ἀνοίγουν καταστήματα καὶ ν' ἀφαιροῦν τὸ περιεχόμενο τῶν χρηματοκιβωτίων. Μὲ τὴν εὐέξαπτη νεανική τους φαντασία πῆραν τὴν ἀπόφασι νὰ γίνουν κι' αὐτοὶ ἥρωες τῶν κακουργημάτων καὶ τῶν περιπετειῶν ποὺ παρελαύνουν στὴν ὀθόνη. Κι' ἔρχεται ἡ μοιραία καὶ τραγικὴ γι' αὐτοὺς ὥρα ποὺ τὰ ἐγκληματικὰ μαθήματα τοῦ κινηματογράφου τὰ μεταβάλλουν σὲ πρᾶξι.

Νόμιζαν πὼς βρῆκαν τὸν τρόπον τῆς εὔκολης καὶ πλούσιας ζωῆς. Νόμισαν ὅτι στὴν μέθη τῶν ἀσωτιῶν καὶ τῶν διασκεδάσεων, πὼς ξεύρουν νὰ ζοῦν τὴν ζωή τους.

Νέοι δυστυχεῖς κι' αὐτοὶ χωρὶς ἀρχὰς, χωρὶς ἀνώτερα ἰδανικά. Βαρκοῦλες ριγμένες στὸ πέλαγος χωρὶς κουπιά. Συνελήφθησαν λοιπὸν οἱ δρᾶσται τῶν διαρρήξεων αὐτῶν καὶ βαρὺς θὰ πέση ὁ πέλεκυς τῆς δικαιοσύνης ἐπάνω τους.

Ποιοὶ ὅμως εἶναι οἱ κυρίως ὑπεύθυνοι διὰ τὸν ἐκτραχιλισμὸν τῶν τριῶν αὐτῶν νέων; Ποιοὶ ἄλλοι; Οἱ γονεῖς Διότι αἱ ἐφημερίδες ἔγραψαν πὼς προξενεῖ κατάπληξιν ἡ ἀμέλειά των, μὰ καὶ τὰ γεγονότα τὸ ἀποδεικνύουν.

Διότι τί ἔκαναν οἱ γονεῖ τῶν τριῶν αὐτῶν παιδιῶν ὅταν αὐτὰ μαθηταὶ γυμνασίου ἔλλειπαν ἀπὸ τὰ σπίτια τους τὶς νύχτες, τὶς ὧρες ἐκεῖνες ποὺ ἐγίνοντο αἱ διαρρήξεις; Διατὶ δὲν ἐνδιαφέρθηκαν νὰ μάθουν ποὺ εὕρισκαν τὰ παιδιά τους τὰ χρήματα γιὰ τὰ πάρτυ καὶ γλέντια ποὺ διοργάνωναν καὶ ξενυχτοῦσαν ἀντὶ νὰ βρίσκονται στὰ σπίτια τους καὶ νὰ διαβάζουν; Κι' ἂν ἀκόμη ὑπῆρχε μία δικαιολογία γιὰ τὴν προέλευσιν τῶν χρημάτων, πὼς ἐπέτρεπαν στὰ παιδιά τους τέτοια ξενύχτια; Πὼς χωρὶς νὰ ἐξετάσουν μὲ ποιὲς συνθῆκες καὶ μὲ τὶ λεπτὰ θὰ πήγαιναν στὴν Θάσο γιὰ παραθέρισι, ἐπέτρεψαν στὰ παιδιά τους νὰ φύγουν; Νὰ γιατὶ κυρίως οἱ ὑπεύθυνοι εἶναι οἱ γονεῖς. Διότι ἀκόμη μὲ τὴν ἀμέλειά τους ἑτοιμάζουν τοὺς αὐριανοὺς ἐγκληματίας. Διότι εἶχαν καθῆκον νὰ παρακολουθοῦσαν τὰ παιδιά τους. Διότι εἶχαν ὑποχρέωσι νὰ γνωρίζουν ὅτι τὸ παιδί εὔκολα κατολισθαίνει στὸν κατήφορο καὶ δὲν ἔπρεπε νὰ τὸ ἀφίνουν νὰ προχωρεῖ ἀμέριμνα τυχαία, ἀπερίσκεπτα. Διότι ἔπρεπε νὰ γνωρίζουν πὼς χρέος τῶν γονέων δὲν εἶναι μόνον ἡ διατροφὴ καὶ ἡ μόρφωσις τῶν παιδιῶν των, ἀλλὰ πρὸ παντὸς ἡ διάπλασι ἠθικῶν χαρακτήρων, διὰ τῆς καλῆς ἀνατροφῆς καὶ τῶν προφυλάξεων ἀπὸ τῶν κακῶν συναναστροφῶν Εἶναι ὑπεύθυνοι διότι ἔπρεπε νὰ γνωρίζουν πὼς κάτω ἀπὸ τὰ προσχήματα τῆς κοινωνικῆς ζωῆς ψαλιδίζονται τὰ φτερὰ τῆς ἠθικῆς καὶ τῶν ὡραίων οἰκογενειακῶν παραδόσεων, πεθαίνουν οἱ κόσμοι τοῦ καλοῦ.

Εἶναι ὑπεύθυνοι διότι εἶχαν ὑποχρέωσιν νὰ προσφέρουν εἰς τὴν κοινωνίαν τίμιους Ἕλληνας καὶ ὄχι τρόφιμους τῶν φυλακῶν. Διότι ἔπρεπε νὰ γνωρίζουν πὼς μόνον ἡ ἠθικὴ ἀγωγὴ στηριγμένη ἐπὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ εἶναι εἰς θέσιν νὰ καθοδηγήση στὸν ἴσιον δρόμο τὸν σωστό. Νὸ λοιπὸν γιατὶ εὐθύνονται οἱ γονεῖς.

Θὰ τιμωρηθοῦν τὰ παιδιὰ καὶ πρέπει νὰ τιμωρηθοῦν

Γιατὶ ὅμως ὄχι κι' οἱ γονεῖ.; ΤΑΚΗΣ ΜΗΤΡΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΩΡΕΣ ΓΛΥΚΕΣ

Ὥρες γλυκὲς τῆς σιωπῆς στ' [ἀπόμερο τὸ σπίτι,
ποὺ δὲν τὸ φθάνει ὁ ἀντίλα- [λος τῆς ἄσχημης ζωῆς.
ἐρέατε ὅπως τὸ νερὸ τῶν πο- [ταμῶν καθάριες
καὶ τὴ σοφὴ γαλήνη σας δὲν [τάραζε κανείς.

Τ' ὀλίγο φῶς, ὡς ἔπεφτε στὸ [σπίτι μέσα ὡραῖο,
ἐφώτιζε τὴν ὄζησον τὴν ἄρ- [ρωστη, ὦ ἐσύ,
ποὺ ἡ ἐμορφιά σου ἀμάραντη [ν' ἀνθίζει θέλω πάντα
καὶ νὰ προσφέρει πάντοτε [μιὰ νέα ζωὴ κι' αὐγή.

Ὥρες γλυκές, ἀτάραχες στὸ [σιωπηλὸ τὸ σπίτι,
στὸ ἡμίφως σας καὶ τὴν λε- [πτή, ὀλίγη σας χαρά.
ξανάνθισε ἡ ἀγάπη μου κ' [ἐσκορπισε τὸ ἐγώ της
ὡσὰν τραγούδι κι' ἄρωμα γύ- [ρω ἀπὸ μιὰ ὀμορφιά.

Α. ΚΑΜΠΑΝΗΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

Ἐλήφθησαν αἱ συνδρομαὶ τῶν κάτωθι φίλων ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος μας, τοὺς ὁποίους εὐχαριστοῦμεν.

Πολυγύροι; οἱ κ.κ. Ἐμμ. Μ. Μηχαλούδης, Νικ Μορένος.
Στρατωνίου: ὁ κ. Θεολ. Ξυδόπουλος.
Ν. Καλικρατείας: ὁ κ. Γεώρ. Ἀραμπατζῆς
Θεσσολονίκης: ὁ κ. Ἰωάν. Παπαγεράκης, καὶ ἡ Κλινικὴ Σαραφιανοῦ.
Καλυβῶν: οἱ κκ. Μιχ. Χ. Μιχαλούδης, Γ. Δ. Μελᾶς
Κελλὶ—Βρασιῶν: ὁ κ Κων. Ἀντωνιάδης.
Νικήτης: ὁ κ. Ἀθ. Δεληθανάσης
Γερακινῆς: ὁ κ. Εὐάγγ. Καλατζῆς.
Καλαμιτσίου—Συκιᾶς: ὁ κ. Νώντας Φουντουκάκης
Ἐδέσσης: ὁ κ. Φιλ. Ζάγκας.
Κατερίνης: ὁ κ. Κωνστ Κωνσταντινίδης.
Ἁγίου Ὄρους: ἡ Ἱερὰ Μονὴ Ἐσφιγμένου.
Ἐλαιοχωρίων: οἱ κκ. Ἀθαν. Μπούρδας, Γ. Γιαννακάρης, Κων. Γιαννακάρης, Ἰωάν. Γιαννακάρης, Χρ. Τακῆς, Γεώρ. Μαυρίδης, Χρ. Γ. Κασιαβός, Γ.Α. Τσάπουρνας, Ἀθ. Καραγιαννάκης, Ἀθ. Σγουρῆς, Ἀθ. Παπαγεωργίου. Δ. Ζάρος.
Ν. Μουδανιῶν: ἡ Ἕνωσις Γεωργ. Συν(μῶν
Διονυσίου: ὁ κ. Β. Ἀηδωνίδης
Ροδοκήπου: οἱ κκ. Ἀστ. Παπαδάκης, Δημ Παπαδάκης, Ἠλίας Παπαδόπουλος
Ν. Πλαγίων: οἱ κκ. Ἰ. Μαράντης, Ἰ. Μπάγιος, Δημ. Μπανάκης.
Ν Συλλάτων: οἱ κ.κ. Τρ Ζαφειρόπουλος, Στ. Τσάτσαρης, Ἀφοὶ Ξηροστυλίδου, Ἀθ Νίκογλου, Λ, Χατζηφιλιππίδης.
Ν Γωνιᾶς: οἱ κ κ. Ἀθ. Καζάκης, Θεοχ Παράσχος.
Ἁγίου Παύλου: οἱ κ.κ. Τάκης Μυλωνᾶς, Παν. Τενεκὲς, καὶ ὁ Μορφωτικὸς Σύλλογος
Ν. Τενέδου: οἱ κ.κ. Π. Κοντός Ἀν Γιαβασάκης, Χρ. Κάνδραλης, Νικ. Ποθητὸς, Νικ. Μάνιος, Ἀνδρ. Κρεμύδας.
Ν Τριγλίας: ὁ Ἱερεὺς Σάββας
Γεωργικοὶ Συν(μοὶ: Ν. Γωνιᾶς, Ἁγ. Παντελεήμονος, Πετραλώνων,
Κοινότητες: Παρθενῶνος, Πολυμόρφου
Σχολικαὶ Ἐφορεῖαι: Παλαιοχωρίου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ & ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Προκειμένου νὰ δημοσιευθῆ εἰς τὸ ὑπὸ ἔκδοσιν δεύτερον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ: ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ κατάλογος τῶν κατὰ τὸν Μακεδονικὸν ἀγῶνα (1900—1912) δρασάντων Χαλκιδικέων (ὡς ὁπλαρχηγῶν, ἁπλῶν ὁπλιτῶν, ἢ ὁπωσδήποτε ἄλλως λαβόντων μέρος καὶ συμβαλόντων εἰς τὸν ἐθνικὸν ἐκεῖνον ἀγῶνα), παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. Δήμαρχοι, Πρόεδροι Κοινοτήτων, Διευθυνταὶ Σχολείων κ.λ.π. τῆς Χαλκιδικῆς, ὡς καὶ πᾶς ἄλλος κατέχων σχετικὰ στοιχεῖα ἢ ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως ἢ καὶ ἀπὸ διηγήσεις ἀξιοπίστων τρίτων γνωρίζων τὰ τότε πράγματα, ὅπως ἀποστείλουν, ἐντὸς τοῦ τρέχοντος θέρους, σχετικὰ σημειώματα εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Ὁδὸς Βασιλίσσης Σοφίας 27, Θεσσαλονίκην).

Παρακλησις ὅπως, ἐκτὸς τοῦ ὀνοματεπωνύμου, τόπου καταγωγῆς κ.λ.π., παρατεθῆ, εἰ δυνατόν, καὶ σύντομος περίληψις τῆς δράσεως ἑνὸς ἑκάστου κατὰ τομεῖς.

Θεσ)νίκη τῇ 11 Αὐγούστου 1961
ΕΚ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

26η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

3 ἕως 24 Σεπτεμβρίου 1961

Ἡ ἐφετεινὴ περίοδος προμηνύεται μὲ λαμπρὰν ἐπιτυχίαν. Ἡ ἑλληνικὴ παραγωγὴ καὶ βιομηχανικὴ δραστηριότης θὰ προβληθοῦν μὲ εὐρύτητα καὶ ποικιλίαν προϊόντων κρὶ ποιοτήτων.

Ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους ἤρχισαν αἱ προπαρασκευαστικαὶ καὶ ὀργανωτικαὶ ἐργασίαι καὶ αἱ προσκληθεῖσαι ἐπιχειρήσεις καὶ βιομηχανίαι ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ ἀνταπεκρίθησαν ἀθρόως καὶ ἐδήλωσαν τὴν συμμετοχήν των.

Τὸν Σεπτέμβριον, ὅπως πάντοτε ἡ Ἔκθεσις θὰ καταστῆ ὁ φορεὺς τῶν ἑλληνικῶν καὶ διεθνῶν συναλλαγῶν καὶ ἡ Θεσσαλονίκη, θὰ ὑποδεχθῆ τοὺς ἐπισκέπτας καὶ τοὺς ἐκθέτας της μὲ τὴν γοητείαν τοῦ ὡραίου της Φθινοπώρου.

Ἐπισκεφθῆτε τὴν Ἔκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης τὸν Σεπτέμβριον μὲ μιὰ καλὴ συντροφιά, ὅπου θὰ ἰδῆτε ὅ.τι ἐνδιαφέρει τὴν ἐργασία καὶ τὶς ἐπιδιώξεις σας καὶ θὰ ψυχαγωγηθῆτε. Ἕνα ταξεῖδι ὠφέλιμο καὶ τερπνό.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ

ΔΡ ΠΕΡΙΚΛΗΣ Β. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Πανεπιστημίου Νοσοκομεῖων «ΑΧΕΠΑ»
Δέχεται 1–2 καὶ 5–7 μ.μ.
Τηλέφωνον 22272
Βασιλίσσης Σοφίας 33
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΩΣΤΑΣ Σ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΔΕΧΕΓΑΙ: Ἐγνατίας 119
12–3, 5–8
Τηλέφ. Ἰατρείου 73526
Οἰκίας 74035
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΗΝΑΣ Ι. ΒΕΡΓΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ἐπὶ 5ετίαν μετεκπαιδευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ
Ὁδὸς Παύλου Μελᾶ 2
(Πλατεῖα Λευκοῦ Πύργου)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12–2 καὶ 4–8
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 22–637

Χαλκιδικεῖς:

Διὰ πᾶσαν Κτηματικήν σας Συναλλαγὴν Ἀποτανθῆτε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.

Ἀγοραὶ-Πωλήσεις Ἀκινήτων

Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2.
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 20—951

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Βαλαωρίτου 34
Τηλεφ. 79.025
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ.Θ.Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις, πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 1.30, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται
Ὑπεύθυνος: ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΑ

Ἡ κοινότης μας ἀπώλεσεν ἓν ἐκ τῶν προσφιλεστέρων καὶ ἐκλεκτῶν της τέκνων τὴν 9ην Αὐγούστου 1961 τὸν ἀείμνηστον ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΝ ΜΠΑΤΣΑΡΗΝ τέως ὑπάλληλον τοῦ Ἐθνικοῦ Οργανισμοῦ Καπνοῦ ἡλικίας 57 ἐτῶν.

Ὁ μεταστὰς διατελέσας εἰς δύο περιόδους πρόεδρος κοινότητος διεκρίθη κατ' αὐτὸς διὰ τὴν ἱκανότητά του τὴν καλὴν ἀξέχαστον καὶ ἄψογον διοίκησιν αὐτῆς, ἰδία κατὰ τὰς ἐπογὰς τῆς Γερμανοκρατίας, καὶ ἀνταρτοκρατίας, καθ' ἃς δι' ἐπιδεξίων χειρισμῶν, διέσωσε δύο φορὰς τὸ ἀνταρτοκατούμενον τότε, χωρίον μας καὶ τοὺς κατοίκους, ἐκ βεβαίας ἐξοντώσεως καὶ ἀφανισμοῦ, τὸ πρῶτον ἐκ τῶν Γερμανῶν, τὸ δεύτερον ἐκ τῶν Βουλγάρων χάρις εἰς τὸ ἀπαράμιλλον θάρρος του, τὴν ψυχραιμίαν καὶ διπλωματικὴν ἑτοιμότητα ὧν ἐμφορεῖτο, ἐμποιήσας εἰς τε τοὺς Γερμανοὺς καὶ Βουλγάρους ἀξιωματικοὺς τὸν θαυμασμὸν ἐπιδείξαντες οὗτοι ἐπιείκειαν.

Ἡ ἀπώλειά του κατέστη ἀλγεινὴ εἰς πάντας. Οἱ κάτοικοι εὐγνώμονες πρὸς τὸν μεγάλον των νεκρὸν ἐγκατέλειψαν τὰς ἐργασίας των συνοδεύσαντες αὐτὸν ἅπαντες μὲ πρωτοφανῆ εἰς ὄγκον πλήθους κηδειαν καὶ εἰς τὴν τελευταίαν του κατοικίαν. Ἂς εἶναι ἡ γαῖα ἐλαφρὰ ἡ καλύπτουσα αὐτὸν καὶ ὁ Θεὸς ἅς παρηγορήσῃ τὴν ἀπαρηγόρητον οἰκογένειάν του ἡ ὁποία προώρως καὶ αἰφνιδίως ἀπώλεσε τὸ φίλτατόν της πρόσωπον.

ΑΘ. ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ
Πετροκέρασα

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Αἱ Ἀγροτικαὶ Φυλακαὶ Κασσάνδρας διακηρύτουσι τακτικὸν δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον ἐν Θεσ)νίκῃ καὶ ἐν ταῖς γραφείοις των ἐπανορθωτικῶν φυλακῶν τὴν 4ην Σεπτεμβρίου 1961 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ἐνώπιον τῆς ὁρισθείσης πρὸς τοῦτο ἐπιτροπῆς διὰ τὴν προμήθειαν

α) 14,50 Μ3 ξυλείας πελεκητῆς ἐγχωρίας προελεύσεως διὰ ζευκτὰ στέγης.

β) 12,50 Μ3 ξυλείας πριστῆς Ρουμανίας ἢ Αὐστρίας διὰ στέγην.

γ) 0.90 Μ3 ξυλείας Σουηδίας διὰ κουφώματα.

Οἱ ὅροι τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸν Δῆμον Θεσ)νίκης, τὸ ἐμπορικὸν καὶ βιομηχανικὸν ἐπιμελητήριον Θεσ)νίκης, εἰς τὴν δ)νσιν ἐντελομένων ἐξόδων Ὑπουργείου Βορείου Ἑλλάδος, εἰς τὰς ἐπανορθωτικὰς φυλακὰς Θεσ)νίκης, εἰς τὰς ἐγκληματικὰς φυλακὰς 7πυργίου Θεσ)νίκης καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῶν ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας, ἔνθα οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν τούτων κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας

Ἐν Κασσάνδρα τῇ 11—8—1961
Ὁ διευθυντὴς τῶν φυλακῶν
Ε. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι. ΧΡΟΥΣΗ & Α)ΦΟΥ
ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ
Ῥάβονται κοστούμια πάσης μόδας. Ἐργασία ἐπιμελημένη καὶ ἐγγυημένη. Ὑφάσματα ἐξαιρετικῆς ποιότητος. Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς.

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος ἐξεδόθη τὸ κάτωθι δελτίον μηνὸς Ἰουνίου 1961 ἐξ' οὗ προκύπτουν τὰ κάτωθι δεδομένα.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Ὁ ἀριθμὸς τῶν θανάτων κατὰ αἰτίαν ἔχει ὡς ἀκολούθως:

Αἰτίαι θανάτου	Ἔτος 1959	Μάρτιος 1961	Μάρτιος 1960	Ἰαν. Μάρτιος 1961	Ἰαν. Μάρτιος 1960
Κακοήθη Νεοπλάσματα	7868	797	717	2063	1982
Ἀγγειακαὶ βλάβαι κεντρικοῦ νευρικοῦ συστήματος	6203	768	617	2089	1826
Ἀρτηριοσκλήρυνσις καὶ ἐκφυλ νόσοι καρδίας	5844	652	634	1856	1908
Ἄλλαι νόσοι καρδίας	2708	264	260	676	825
Πνευμονία	2375	368	679	1025	765
Ἄλλαι νόσοι βρεφ. ἡλικίας	1928	213	186	521	556
Φυματίωσις ἀναπνευστικοῦ συστήματος	1348	156	116	391	321
Νεφρῖτις καὶ νέφρωσις	1292	135	135	442	402
Γρίπη	1091	320	87	599	263
Κίρρωσις ἥπατος	889	99	91	267	245
Ἄλλαι λοιμώδεις καὶ παρασιτικαὶ νόσοι	829	62	67	176	184
Καλοήθη νεοπλάσματα καὶ μὴ καθοριζόμενα	680	81	66	193	174
Γαστρῖτις, ἐντερῖτις, κολῖτις πλὴν διαρροίας νεογνῶν	637	59	27	169	102
Λοιμώξεις νεογνῶν	554	58	62	153	173
Σακχαρώδης διαβήτης	542	106	59	300	178
Ἀρτηρ. ὑπέρτασις μετὰ καρδιοπαθείας	523	77	62	215	178
Γῆρας & ἄγνωστοι αἰτίαι	14276	1441	1418	3727	4350
Ἄλλαι αἰτίαι	11089	1654	1032	4373	3000

ΤΟ ΒΑΜΒΑΚΙ

ΚΛΙΜΑ — ΑΡΔΕΥΣΙΣ

Οἱ κλιματολογικοὶ παράγοντες ἐπιδροῦν πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὴν ποιότητα τοῦ ἐδάφους. Τὸ βαμβάκι εἶναι θαμνόφυτον τροπικὸν καὶ ἡ ζώνη καλλιεργείας του περιλαμβάνεται μεταξὺ τῆς 36ο παραλλήλου τοῦ Βορρᾶ καὶ 36ο τοῦ Νότου, καθόσον πρέπει νὰ διατρέξῃ φυτικὴν ζωὴν 7 μῆνας περίπου μεταξὺ τῶν παγετῶν τῆς ἀνοίξεως καὶ τῶν παγετῶν τοῦ φθινοπώρου. Τὸ μεγαλείτερον μέρος τῆς παραγωγῆς του προέρχεται ἀπὸ χώρας τοῦ νοτίου τμήματος καὶ εὐκράτου τοῦ βορείου, εἰς τὰς ὁποίας εὑρίσκει θερμοκρασίαν ποικίλουσαν ἀπὸ 25ο—32ο κατὰ τὸ θέρος. Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς βλαστήσεως του τὸ βαμβάκι ἀπαιτεῖ ὑψηλὴν ἀτμοσφαιρικὴν θερμοκρασίαν, χωρὶς ἀποτόμους διακυμάνσεις καὶ νυκτερινὴν ὄχι πολὺ χαμηλήν διότι ἀναπτύσσεται κυρίως, κατὰ τὴν νύκτα. Ἡ ὡρίμανσις τῶν καρυδιῶν ἀπαιτεῖ θερμοκρασίαν 25—27ο C ἀλλὰ τὸ φυτὸν ἀντέχει καὶ εἰς ὑψηλοτέραν, μέχρι 37,ο C Τὸ βαμκάκι φθίνει τὸ φθινόπωρον, ὅταν ἡ θερμοκρασία τοῦ εἰκοσιτετραώρου κατέρχεται εἰς τοὺς 5ο C

Μὲ μεγάλην ἡλιοφάνειαν, ὀλίγον ἄνεμον, ἕνα ὑγροσκοπικὸν βαθμὸν ἀρκετὰ ὑψηλόν, τὸ βαμβάκι μεγαλώνει γρήγορα καὶ ἀναπτύσσει ριζικὸν σύστημα μὲ κάθετον εἴσδυσιν μέχρι 3—4 μέτρων.

Τὸ βαμβάκι ἀγαπᾶ τὴν ὑγρασίαν (ἀλλ' ὄχι τὴν ὑπερβολικήν) ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τῆς βλαστήσεως του μέχρι τῆς ἀνθήσεως. Κατὰ τὴν κρίσιμον αὐτὴν περίοδον 400—500 κυβικὰ μέτρα ὕδατος ἀρδεύσεων κατὰ στρέμμα εἶναι ἐπαρκῆ, ὅπου οἱ βροχοπτώσεις δὲν εἶναι ἀρκεταί.

Ἡ ὑπερβολικὴ ὑγρασία συντελεῖ εἰς τὴν ἀτροφίαν τῆς κεντρικῆς ρίζης ἢ καὶ τὴν σῆψιν της καὶ δημιουργίαν ἐπιπολαίων πλαγίων ριζῶν, μὲ συνέπειαν τὴν μείωσιν τῆς παραγωγῆς εἰς ἐξαιρετικῶς γόνιμα ἐδάφη, ὡς παρ' ἡμῖν εἰς τὴν Κωπαΐδα μὲ τὴν ἐφαρμοζομένην ὑπάρδευσιν, ἥτις παρατείνεται ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. Μὲ τὸ ὑπερβολικὸν ὕδωρ ἐπέρχεται χλώρωσις τῶν φύλλων, ἀνώμαλος βλάστησις, δημιουργοῦνται ὑδαρεῖς ἱστοί εὐαίσθητοι εἰς τὰς ὑψηλὰς θερμοκρασίας καὶ προσβολὴν τῶν παρασίτων. Ἐπίσης μεγάλη ἀνθόρροια, ὀλίγη καρπόδεσις καὶ πτῶσις καρυδιῶν.

Μετὰ τὴν ἄνθησιν μία περίοδος ξηρασίας εἶναι ἀναγκαία διὰ τὴν ἀδιατάρακτον κορποφορίαν καὶ τοὺς ποιοτικοὺς μετοβολισμούς. Παρὰ τοῦτο αἱ βροχαὶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ ξηροῦ θέρους εἶναι εὐεργετικαὶ διότι ἡ παραγωγὴ νέων χυμῶν συντελεῖ εἰς τὴν ἄνθησιν τῶν κορυφῶν τῶν βλαστῶν καὶ ὑπὸ εὐνοϊκὰς συνθήκας εἰς τὴν αὔξησιν τῆς εἰσοδείας. Ἕνα πότισμα τότε θὰ ἠδύνατο νὰ ἀντικαταστήσῃ τὴν βροχήν.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ ἐν Ἁγίῳ Ὄρει Ἱερὰ Μονὴ Ἁγ. Διονυσίου ἐνοικιάζει τὴν χειμερινὴν αἰγοβοσκὴν τοῦ ἐν Μεταμορφώσει δάσους αὐτῆς «Βόζινα» διὰ τὴν προσεχῆ περίοδον 1961—62. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀποτανθοῦν εἰς τὴν Ἱερὰν Μονήν, ἢ εἰς τὸν ἐν Πολυγύρῳ ἐπίτροπον αὐτῆς κ. Ἰωάννην Παλαμίδην.

Ἐν τῇ Ἱ. Μονῇ Ἁγίου Διονυσίου τῇ 19 Ἰουλίου 1961
Ὁ Καθηγούμενος αὐτῆς
ΑΡΧΙΜ. ΓΑΒΡΙΗΛ

ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Τσιμισκῆ 119—Διαγώνιος
ΤΗΛ. 72—270
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διευθυντὴς Κλινικῆς Ν.Σ.Α.
Ἐγνατίας 104 Τηλ. 72 403
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ
"ΠΥΡΣΟΣ"
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΛΑΖ. ΨΑΛΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΓ. ΘΕΟΔΩΡΑΣ 8—ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ Γ'. ΓΥΜΝ. ΘΗΛΕΩΝ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
—ΘΕΩΡΗΤΙΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ — ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ
—ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ — ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ
—ΤΜΗΜΑΤΑ ΦΟΙΤΗΤΩΝ — ΜΑΘΗΤΩΝ
—ΣΤΕΝΟΓΡΑΦΙΑ — ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ — ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙ:
ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΙΔΕΩΝ — ΑΙΣΘΗΤΙΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΕΙΣ — ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

ΦΟΒΟΣ

ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΟΥ ΜΑΥΡ. ΧΑΡΔ.

Μεσημέρι. Ἓν' ἀγριοπερίστερο γουργούριζε κουρνιασμένο στὶς φυλλωσιές. Ὁ ποταμὸς κυλοῦσε ὁρμητικὰ τὰ νερά του ἀνάμεσα ἀπ' τὶς πέτρες, τὶς σχισμάδες, καὶ τὸ βουητό του σκέπαζε μεσ' τὴ λαγκαδιὰ κάθε ἄλλο θόρυβο μεσ' τὴν ἀπνοπνιχτὴ ζέστα. Σ' ἕνα ἴσιωμα τ' ἄσπρα ἀπ' τοὺς ἀφροὺς νερὰ ἀφοῦ ἔπεφταν σχηματίζαν κύκλους μικροὺς στὴν ἀρχὴ ποὺ μεγάλωναν—μεγάλωναν ὥσπου ἔσβυναν μεσ' τ' ἀγριόχορτα καὶ στὶς τσουκνίδες.

Ἕνα ξυλαράκι γύριζε—γύριζε ἀσταμάτητα, βυθίζονταν ἔβγαινε, ἀκολουθοῦσε μιὰ κανονικὴ τροχιὰ σὰν ἄστρο στὸ ἄπειρο. Κάτι παράξενα ἐντομάκια μὲ μακρυὰ πόδια κολυμποῦσαν ἀνάλαφρα στὴν ἐπιφάνεια σὰν ὑδροπλάνα.

Πρόβαλε τὸ κεφάλι του μεσ' ἀπ' τὶς ὀξυὲς καὶ τὶς φτέρες κι' ἔμοιαζε σὰν κορνιζωμένη φωτογραφία. Ἤτανε λιγόσωμος καὶ καμπουρός Φοροῦσε λερισμένα ροῦχα καὶ μιὰ τραγιάσκα ποὺ γυάλιζε. Εἶχε ἀνοιχτὸ τὸ στόμα του σὰ χαμένος κι' ἔχασκε γύρω μὲ τὰ ἠλίθια μάτια του Στὴ μέση εἶχε περασμένο ἕνα σχοινὶ γιὰ ζώνη.

Μὲ ἀλαφρὸ περπάτημα ζύγωσε κι' ἔχωσε στὰ γρήγορα τὸ κεφάλι του μέσ' τ' ἀφρισμένα νερά. Βόγγηξε δυνατὰ ἀπὸ εὐχαρίστηση καὶ περνῶντας τὰ δάχτυλα στὰ μαλλιά του τ' ἀνακάτωσε δυνατὰ κι' ἔβρεξε τὰ βρύα π' τὶς διπλανὲς ὀξυές, ποὺ σφίγγονταν στοὺς κορμοὺς ἀγκαλιασμένα ὡς τὸ θάνατο.

Ὕστερα ξεφύσησε ἀργὰ κι' ἔπεσε στὰ φύλλα μουρμουρίζοντας. Γιὰ μιὰ ὥτιγμὴ γυρνῶντας τὰ μπλάναβα μάτια του, χτύπησε τὰ χέρια του παλαμάκια καὶ κούνησε τὰ πόδια του:

—Θὰ φκιάσω ἕνα σπίτι! θὰ φκιάσω ἕνα σπίτι! ἐδῶ! ἐδῶ...

Ὅλη τὴν ὥρα βασανίζονταν τὶ θἄκανε τὰ λεφτὰ ἀπ' τὴ δούλεψή του. Ὕστερα ἔπεσε σὲ βαθὺ ὕπνο.

Τὸ περιστέρι γουργούριζε κι' ἡ φωνή του μόλις ἀκούγονταν ἀπ' τὸ βουητὸ τοῦ νεροῦ.

* * *

Στὸν ὕπνο του μέσα μιὰ θολούρα τὸν τύλιξε κάτι δυνατὸ τὸν ἔσφιγγε, σὰν μολυσμένος ἀέρας ποὺ τοῦκοβε τὴν ἀνάσα, τὸν ζουλοῦσε στὰ πλεμόνια, ἔσκαζε. Ἔκαμε νὰ φωνάξῃ, ἡ φωνὴ ἔσβησε στὸ λαρύγγι του. Ἄνοιξε ἀργὰ τὰ κόκκινα μάτια του κι' ἀνακάθησε. Εἶχε συνηθίσει τὸ θόρυβο τοῦ νεροῦ κι' ἄκουγε καθαρὰ τὰ βόδια του ποὔβοσκαν παράμερα καὶ τ' ἀγριοπερίστερο ποὺ φώναζε ἀπ' τὸ ξερόκλάδι, Ἡ φωνὴ τοῦ πουλιοῦ τὸν νευρίαζε. Γαράζονταν πότε—πότε ἀπ' τὴ θέση του. Πῆρε μιὰ πέτρα καὶ χωρὶς νὰ σημαδέψῃ τὴν πέταξε. Τὸ πουλὶ σταμάτησε ἀπότομα τὸ σκούξιμο κι' ἔπεσε μὲ τὸ κεφάλι κάτου. Κρύφτηκε ὁλόκληρο στοὺς ἀφροὺς καὶ ξαναφάνηκε σὰ νάκανε βουτιὰ μὲ τὰ πόδια κατ' ἀπάνου. Οἱ ἀφροὶ κοκκίνισαν.

Στάθηκε ὄρθιος καὶ τὸ κύτταζε χαζά. Μὲ τὸ λιγοστὸ μυαλό του θυμήθηκε ἕνα παληὸ παραμυθάκι ποὺ τοὔλεγε στὰ γόνατα ἡ γιαγιά του γιὰ ἕναν γύφτο ποὺ σκότωσε ἕναν τρυπωσάκη μὲ τὸ σφυρί του:

«κάτσε καλὰ καημένο πουλί,
θὰ ρίξω τὸ σφυράκι μου
καὶ θὰ γιομίσουν τὰ λαγκάδια [αἵματα,
καὶ τὰ βουνὰ φτερά...»

Τὸ εἶπε τὸ ξαναεῖπε καὶ τὸν πῆραν τὰ γέλια. Ὅμως τὸ ποτάμι ἔτρεχε, οἱ ἀφροὶ ἦταν κατακόκκινοι, τὸ αἷμα ἀτέλειωτο. Τὸ πουλὶ εἶχε σκαλώσει σὲ κάτι πρασινάδια καὶ κουνιοῦνταν ἀπ' τὴ δίνη τοῦ νεροῦ Φαίνονταν σὰ ζωντανό. Μοναχὰ ποὺ ἔβγαζε αἵματα.

Τὸ κύτταζε, τὸ κύτταζε ὥρα πολλὴ ὥσπου στ' ἀνέκφραστα μάτια του ζωγραφίστηκε ὁ φόβος.

Γύρισε κι' ἔφυγε γρήγορα μέσ' τὶς φτέρες καὶ στὶς ὀξυές.

* * *

Ἀκούμπησε στὸ ζυγὸ ἀνάμεσ' ἀπ' τὰ βόδια.

Ὁ ἄλλος δίπλα ἔμπηγε μ' ἕνα σφυρὶ ἕνα μακρὺ καρφὶ στὸν κορμὸ γιὰ νὰ τὸν τραβήξουν.

—Τὶ λὲς θὰ τὴ φᾶμε αὔριο;

Ὁ ἄλλος νευρίασε:

—Ποιὰ μωρὲ νὰ φᾶμε;

—Ἐ! νὰ γιὰ τὸν Παναθηναϊκὸ λέω, θὰ μᾶς νικήσῃ; Μοῦ φαίνεται οἱ δικοί μας ἔχουνε γερὴ ἄμυνα, θὰ τὰ βροῦνε σκοῦρα οἱ χαμουτζῆδες ἐσὺ τὶ λές;

Ὁ ἄλλος στάθηκε ὄρθιος κοντανασαίνοντας κι' ἤτανε μούσκεμα.

—Ρὲ ἄει στὸ διάλο ζουρλὲ παράτα με!..

Ἔσκυψε χωρὶς νὰ ταραχτῆ.

—Ἐγὼ λέω πὼς θὰ νικήσουμε, δὲ γίνεται...

Κάποιος τὸν φώναξε ἀπ' τὴν πλαγιά.

—Ἄ ρὲ ζουρλόγιαννε καὶ νἄχα τὰ μυαλά σου θἄμουνα ὁ «φτιχέστερος τῶν θνητῶν».

—Ζουρλόγιαννε! δὲ θὰ κλάψῃς πάλε γιὰ τὴ μάννα σου!

Ἀπὸ δίπλα γέλασαν ὅλοι. Γέλασε κι' ἐκεῖνος μαζὶ κι ὕστερ' ἀπὸ λίγο τὸν πῆραν τὰ κλάμματα.

—Ἡ μάννα μουρέ!.. Στὸ χωριό, θὰ φύγω... Θὰ πάω στὸ χωριὸ ρέ;...

Ὁ διπλανὸς τὸν ἀποπῆρε:

—Σὰ δὲ ντρέπεσαι νὰ κλαῖς ποῦσαι σὺ ἄντρας, ποῦ νὰ σ' ἔβλεπε κάνα κορίτσι μωρέ;

Χαμογέλασε μέσ' τὰ δάκρυά του καὶ σκούπισε τὰ μάτια μὲ τὴν ἀνάποδη ἀπ' τὸ χέρι του.

Ὁ ἥλιος ἔπεφτε κατὰ τὴ δύση του κι ἕνα ἀεράκι σηκώθηκε στὶς φυλλωσιές. Τὰ βόδι' ἀγκομαχοῦσαν καθὼς ἔσερναν τοὺς κορμοὺς στὸ λαγκάδι. Ὅλη τὴν ὥρα εἶχε στὸ νοῦ του τὰ ματωμένα νερά, τὸ πουλὶ κι ὁ φόβος μεγάλωνε μέσα του. Προσπαθοῦσε νὰ τὸν ἀποδιώξῃ μὰ δὲν τὸ μποροῦσε.

Σὰν ἔπεσε ἡ νύχτα τράβηξαν κατὰ τὶς καλύβες. Χωρὶς νὰ φάῃ κουκουλώθηκε κι' ἔκλεισε τὰ μάτια νὰ τὸν πάρῃ ὁ ὕπνος. Ὅμως μεσ' τὸ σκοτάδι, μὲ κλεστὰ μάτια ἔβλεπε τ' ἀγριοπερίστερο ποὺ σπάραζε καὶ τὰ κατακόκκινα νερά, ἔτσι φανταχτερὰ σ' ἕνα κατάμαυρο φόντο,

Ἡ κούραση ἔφερε ἀργὰ τὸν ὕπνο καὶ σφάλησε τὰ βλέφαρά του..

* * *

—Δὲ θέλω.. δὲ θέλω!..

Κούνησε νευρικὰ τὰ χέρια του κι ἀναταράχτηκε.

—Κόκκινα... κόκκινα.. ὄχι... ὄχι!... ξαναφώναξε μὲ κομμένη φωνή.

Ἤτανε κίτρινος στὸν ὕπνο του κι ὁ ἱδρῶτας ἔτρεχε στὸ λαιμό του.

Κάποιος τὸν ἔσπρωξε δυνατὰ καὶ ξύπνησε. Ἔτρεμε ὁλόκληρος καὶ τὰ μάτια του λάμπιζαν.

Βγῆκε ἔξω. Τ' ὄνειρο ἦταν φοβερό. Εἶδε τάχα πὼς τὸν κυνηγοῦσε τ' ἀγριοπερίστερο, ἔτσι μὲ τὰ αἵματα καὶ μὲ κάτι ἀπαίσια μάτια. Ἔτρεχε, ἔτρεχε καὶ βρίσκονταν ὅλο στὸ ἴδιο μέρος. Καὶ τὸ πουλὶ τὸν ἔφτασε, κι' ἄπλωσε κάτι φτερὰ πελώρια σὰν ἀετοῦ, τὸν τύλιξε, τὸν ἔσφιγγε.

Τότε τ' ἄρπαξε τάχα π' τὸ λαιμὸ καὶ τ' ὄσφιξε νὰ τὸ πνίξῃ. Κι ἄξαφνα τὸ αἷμα π' τὴν πληγὴ ἄρχισε νὰ τρέχῃ ποτάμια πλημμύριζε παντοῦ.

Σιγὰ—σιγὰ σκέπαζε τὴ γῆ, τοὺς θάμνους, τὰ δέντρα κι ἤτανε κάτι φοβερό. Ἄνθρωπο δὲν εἶδε κανένα. Μοναχὰ τὰ βόδια του ποὺ μουγκάνιζαν καὶ κολυμποῦσαν στὸ πηχτὸ αἷμα.

Κι ὅσο ἔσφιγγε στὸ λαιμὸ τὸ πουλί, ἐκεῖνο—μεγάλωνε ὥσπου δὲν ἤτανε πιὰ ὅλος ὁ κόσμος παρὰ αἷμα καὶ φτερὰ πελώρια φτερά...

Περπάτησε λίγο στὴ δροσισμένη χλόη.

Καμπάνες χτυποῦσαν στ' αὐτιά του, ἀλλόκοτα δυνατά, ἕνα θαμπὸ φῶς τὰ τύλιγε ὅλα, τοῦ φαίνονταν κόκκινα, αἱμάτινα.

Βάλθηκε νὰ σκέφτεται κάτι ἄλλο καὶ μουρμούρησε χαζά:

«Ὄχι! ὄχι! αὔριο θὰ τοὺς νικήσουμε, μπᾶ! δὲ γίνεται ἀλλοιῶς, εἶναι ὅλοι τους φορμαρισμένοι...» Ὅμως τ' ὄλεγε καὶ χτυποῦσαν τὰ δόντια του

Ἄρχισε νὰ τρέχῃ ἀπάνου—κάτου, ἤθελε νὰ κουραστῆ, νὰ πέσῃ ζαλισμένος, νὰ μὴ σκέφτεται. Ὅσο ἔτρεχε τόσο ὁ φόβος τὸν πότιζε μέχρι μέσα του.

Ἕνα πουλὶ—περιστέρι θἆταν—φώναζε ἀπαίσια κουρνιασμένο σ' ἕνα κλαρί.

Ἡ νύχτα ἔπαιρνε ν' ἀραιώνῃ, χάραζε κι οἱ ἀτμοὶ ποὺ σηκώνονταν ἀπ' τὴ δροσιὰ σκέπαζαν σὰν ἀχνὸ πέπλο τὴ γυμνὴ κορφή Τὸ φεγγάρι ἔφεγγε ὁλοστρόγγυλο. Ἔτρεχε. Ἔξω! νὰ φύγῃ, μακρυά, τὸν κυνηγοῦσαν χίλια φαντάσματα, ἕνα κοπάδι ἀπὸ ματωμένα περιστέρια.

Ἀπ' τὸ λίγο καὶ σκοτεινὸ μυαλό του πέρασε ἡ ἰδέα πὼς θὰ γλύτωνε ἂν περνοῦσε τὰ σύνορα, νὰ χαθῆ, νὰ φύγῃ.

Τὰ φῶτα π' τὸ σέρβικο τὸ φυλάκιο ξεχώριζαν θαμπὰ στοὺς ἀτμούς.

Ἔτρεχε καὶ τὸ στόμα του ἀφροκοποῦσε. Τὰ πόδια του εἶχαν μουσκεφτῆ ἀπ' τὴ δροσιά. Ζύγωσε. Τὰ θαμπὰ μάτια του ξεχώρισαν κάποιον ποὺ στέκονταν ἴσια, κατὰ μπροστά του. Κούνησε δυνατὰ τὸ κεφάλι του νὰ διώξῃ τὴ θολοῦρα.

Ὁ σέρβος στρατιώτης φώναξε.

Μὰ κεῖνος δὲν ἄκουσε τίποτα.

Ξαναφώναξε, τίποτα.

Ἡ Σερβία ἀπλώνονταν μπροσά, ἴδια σὰν τὴν Ἑλλάδα, βουνὰ ἀπότομα, βράχοι, κοιλάδες σκοτεινές.

Ὁ σέρβος στρατιώτης γρήγορα—γρήγορα σήκωσε τὸ ὅπλο του κι' ἔρριξε.

Ἔφεγγε κι ὁ γλυκὸς θόρυβος τῆς ζωῆς εἶχε ἀρχινήσει.

Ἡ τουφεκιὰ ἀκούστηκε καθαρή, δυνατὴ καὶ κάπως ἀργόσυρτη.

Σπάραξε δυνατὰ μιά, δυό, πολλὲς φορὲς κάτου στὴ γῆ. Ὕστερα δάγκασε τὰ χείλια του δηνατά, ἔμπηξε τὰ νύχια του στὸ μαλακὸ χῶμα κι' ἀκούμπησε τὸ ματωμένο στῆθος πάνου στὴ δροσιά.

Ἀνασηκώθηκε κι εἶδε τὰ αἵματα ποὖχαν πλημμυρίσει στὴ χλόη. Ἄνοιξε διάπλατα τὰ ἠλίθια μάτια του, πολύ, τόσο ποὺ στρογγύλεψαν.

Ἀφῆκε μιὰ δυνατὴ φωνή, σπασμένη σὰν κλαψούρισμα κι' ἔπεσε μπρούμητα μὲ τὰ μοῦτρα χωμένα στὸ χῶμα καὶ τὰ χέρι' ἀνοιχτὰ σὰ ν' ἄθελε ν' ἀγγαλιάσῃ τὴ γῆ ὁλόκληρη.

Ἔφεγγε. Καὶ τὸ τραγούδι τῆς ζωῆς ἀνέβαινε χαρούμενο καὶ μὲ μύριους ρυθμοὺς ἀπ' τὴν Ἀνατολὴ ποὺ ρόδιζε, ἀπ' τὰ δέντρα, τὰ λουλούδια, ἀπ' τὴ γῆ ποὺ ἄχνιζε.

Κι ἓν' ἀγριοπερίστερο γουργούριζε καὶ κεῖνο, ὕψωνε τὴ δική του φωνὴ μέσα σ' ὅλες τὶς ἄλλες φωνές.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ Ν. ΤΣΑΠΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΟΔΟΣ ΚΟΝΙΤΣΗΣ 285
("Ἄνω Τούμπα)
ΤΗΛ. 82—202
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΜΑΤΑΥΤΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΞΑΔΑΚΤΥΛΟΥ 5
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Θ. Χ. ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Οὐρολογικῆς Κλινικῆς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου Ἐγνατίας 104
(Στάσις Ἁγίας Σοφίας)
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 71—707
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΟΙ ΕΝΟΡΚΟΙ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡ)ΚΕΙΟΝ

ΤΑΚΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Γεώργ. Ν, Τάσιος, Παν. Ἀμαραντίδης, Γεώργ. Ἀπ. Ἀποστολίδης, Ἰωάν. Β. Γιαννιός, Ἀθαν, Β. Βασιλάκης, Ἀναστ. Ἀ. Μοδικός, Γεώρ. Ν. Βούλγαρης, Ἀντ. Ἀ. Μητσιακάνος, Νικ. Ἀ. Βερροιώτης Μιχαὴλ Ἐμμ. Μανωλούτσιος, Βασ. Θ. Ἀργυρόπουλος, Ἰωάν, Ἀ. Μαλκότσης, Γεώργ. Ἀ. Ναλμπάντης, Θεόδ. Γ. Μπασλῆς, Ἀπ. Ἀ. Ἀμπαρᾶς, Ἐλευθ. Κ. Μαντέχος, Χρῖστος Μιχαηλίδης, Γεώργ Ν. Βερροιώτης, Κύρκος Γ. Μουχτῆς, Κύρκος Χ. Ἴτιτροῦ.

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Ἰωάν. Β. Φαρδογιάννης, Σπυρίδων Παγώνης, Ἰωάν. Δ. Μπουρμπουτσιώτης, Θεόδ Γ. Κυρκούδης, Μιλτ Δ. Ψιθᾶς, Μιχ. Περ Αὐγερινοῦ, Κωνστ Χ. Τσερβελῆς, Σωτ. Χαλκιόπουλος, Βασ. Ἀναστασόπουλος, Ἰωάν, Δ. Μπανάβας.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Ἰωάν. Χ. Παπαγιάννης, Ἐλ. Δάλπης, Ἀλέξ. Ἀθ. Τάσιος, Κων. Ἀν. Γκολόης, Ἀλεξ. Μπαράκης, Ἰωάν Β. Θεοδώρου, Λάζαρος Δ Μπουλάκης, Γεώργιος Ἰ. Αἰκατερινάρης, Γεώρ Δ. Λιαριγκοβινός, Κ. Χ. Γεροχρῖστος, Θεόδωρος Ἰ Θεοδωρίδης, Πέτρος Παπαδόπουλος, Ἐμ. Γ. Ἀρετάκης, Γεώρ. Κων. Τσιάτσιαρης. Παν. Γ. Γεωργιάδης, Παῦλος Δ. Γαβρίλης, Χρ. Ν. Τσακνῆς, Βασ Γ Δαραβίγκας, Ἠλίας Κ. Μπογιατζῆς.

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου: Δούκας Χ. Δούκας, Μαυρουδῆς Ἀ. Μοδικός, Ἀλιλ Μ. Χρυσάφης, Χρ. Δ. Γαβρίλης, Ἰωάν. Κ Δελήμπασης, Ἰωάν. Ν Τάσιος, Βασ Θ. Θεοδορίδης, Βασ. Π Κατάκαλος, Χρ Μ. Πιπέρκος, Δημ. Ε. Χατζηχρῖστος.

ΔΙΑ ΤΟ ΜΙΚΤ. ΣΡΚΩΤΟΝ

ΤΑΚΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου: Νικ. Ἀν. Βερροιώτης, Ἀρ. Δήμου, Ἀθ. Α, Βασιλάκης, Ἰωάν. Β. Γιαννιός, Βασ. Θ. Θοδωρίδης, Βασ. Π Κατάκαλος, Κων. Ἀ. Γκολόης, Ἀλέξ. Ν Λιάλιος, Δημ. Κ Κουτσῆς, Ἰωάν. Ν. Καρύδης

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου, Γεώρ. Δ. Δέας, Χρ. Δ Δέας, Χρ Δ. Γαβρίλης, Βασ. Γ. Δαραβίγκας. Κων. Ἰ. Δελήμπασης, Ἀθ. Χ. Γεροχρῖστος

ΤΑΚΤΙΚΟΙ α' 12ημέρου Ἐλ. Δάλπης, Ἰωάν. Β. Γεροβασιλείου, Κων. Φ. Ζογλοπίτης, Γεωρ. Ἰ. Αἰκατερινάρης, Γεώρ. Δ. Λιαριγκοβινός Στυλ. Κοσμαδάκης, Κων. Χ. Γεροχρῖστος, Θεόδ. Ἰ. Θεοδωρίδης, Ἐμ. Γ. Ἀρετάκης, Παν. Γ. Γεωργιάδης,

ΑΝΑΠ)ΤΙΚΟΙ β' 12ημέρου, Ἰωάν Ἀ Κόκκαλος. Στυλ. Χρ. Καλαϊτζῆς, Ἰωάν. Ἀ Μαλκότσης, Ἀπ. Ἀθ. Ἀμπαρᾶς, Γεώρ. Ν. Βερροιώτης.

ΜΕ ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ ΕΟΡΤΑΣΘΗ ΕΝ Μ. ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΘΕΟΜΗΤΟΡΟΣ

Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐπανηγύρισε καὶ ἐφέτος τὴν ἑορτὴν τῆς Παναγίας ὁ ναὸς τῆς Μ. Παναγίας. Χιλιάδες εὐλαβῶν προσκυνητῶν συνέρρευσαν ἀπὸ πολλὰ χωριὰ τῆς Χαλκιδικῆς μας, ἐκτελοῦντες τὸ τάμα των εἰς τὴν Μεγαλόχαρην, μὲ τὰ διάφορα ἀφιερώματά των κλίνοντας εὐλαβικὰ τὸ γόνυ των μὲ ἔκφρασιν ἀγαλιάσεως καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν Πανάχραντον Θεοτόκον.

Ἀφ' ἑσπέρας ἐψάλη εἰς τὸν Ναὸν Μέγας Ἑσπερινὸς χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ἱερισσοῦ Ἁγίου Ὄρους καὶ Ἀραδαμερίου κ.κ. ΠΑΥΛΟΥ, περιστοιχουμένου ὑπὸ τοῦ κλήρου καὶ χιλιάδων προσκυνητῶν οἱ ὁποῖοι παρηκολούθησαν τὰς ἱεροτελεστίας τοῦ Μεγάλου Ἑσπερινοῦ, μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὁποίου ἔγινε μετ' ἐξαιρετικῆς λαμπρότητος καὶ ἐκκλησιαστικῆς μεγαλοπρεπείας ἡ λιτάνευσις τῆς Ἁγίας εἰκόνος τῆς Παναγίας, τὴν ὁποίαν παρηκολούθησαν πλὴν τῶν ἀρχῶν καὶ αἱ χιλιάδες τῶν προσκυνητῶν.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ τοῦ ἱεροῦ ἱδρύματος εἶναι ἄξια παντὸς ἐπαίνου διὰ τὰς προσπαθείας ἃς κατέβαλεν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν προσκυνητῶν, ὡς ἐπίσης καὶ οἱ φιλόξενοι κάτοικοι τῆς Μεγ. Παναγίας διακρινόμενοι διὰ τὴν φιλοξενίαν των.

Χάρις δὲ εἰς τὰ ληφθέντα μέτρα ὑπὸ τῆς Χωροφυλακῆς ἐτηρήθη ὑποδειγματικὴ τάξις.

Δ. Κ.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 12—8—61

Πρὸς
Τὸν κ. Διευθυντὴν
Τῆς ἐφημερίδος
«Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς»
Ἐνταῦθα

Παρὰ τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, προεκηρύχθη διαγωνισμὸς διενεργηθησόμενος τὴν 21ην Ὀκτωβρίου 1961 πρὸς πλήρωσιν 49 κενῶν θέσεων Τελωνειακῶν Γραμματέων Β' τάξεως καὶ νὰ παρακαλέσωμεν ὅπως προβῆτε εἰς σχετικὴν δημοσίευσιν εἰς τὴν καθ' ὑμᾶς ἐφημερίδα προκειμένου νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι.

Οὗτοι πλείονας πληροφορίας δύνανται νὰ λάβωσι παρὰ τοῦ Β' τμήματος τῆς Νομαρχίας.

Ὁ Νομαρχῶν Δ)ντὴς
Σ. Α. ΤΕΤΟΥΛΑΣ

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Προήχθη εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ μ ιράρχου ὁ Διοικητὴς Ὑποδ)σεως Χωρ)κῆς Πολυγύρου κ. Ἀλεξιου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Δ)σις Χωρ)κῆς Χαλκιδικῆς ἀνακοινοῖ ὅτι ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν προεκηρύχθη πρῶτον βραβεῖον δραχμῶν 30.000, δεύτερον βραβεῖον δραχμῶν 20.000 καὶ τρίτον βραβεῖον δραχμῶν 10.000 διὰ την συγγραφὴν τῆς ἱστορίας τοῦ Σώματος τῆς Βασιλικῆς Χωροφυλακῆς ἀπὸ τῆς συστάσεως αὐτοῦ μέχρι σήμερον μετὰ μνείας τῶν πηγῶν καὶ τῶν βοηθημάτων.

Τὰ συγγραφησόμενα ἔργα δέον νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν εἰς πέντε δακτυλογραφημένα ἀντίτυπα μέχρι τῆς 30—4—1962.

Ἡ ἀπονομὴ τῶν βραβείων γενήσεται κατὰ Δεκέμβριον 1963.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Διοικήσεως
ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ
Ταγματάρχης

ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ 16.—Ἐπανῆλθεν ἐξ Ἀθηνῶν ὁ βουλευτὴς κ. Λυσ. Σαραφιανὸς ὅπου μετέβη διὰ τὴν προώθησιν αἰτημάτων ἀφορόντων τὸν Νομὸν Χαλκιδικῆς.

Διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς κατασκευῆς τῶν ὁδῶν Ν. Καλλικρατείας—Ν. Μουδανιῶν καὶ Σταγείρων—Στρατωνίου ἐπεσκέφθη τὸν Ὑφυπουργὸν Ἐθν. Ἀμύνης κ. Θεμελῆν καὶ τὸν Διοικητὴν τῆς Σ.Υ.Κ.Ε.Α. στρατηγὸν Παυλίδην εἰς οὓς ἐτόνισεν τὴν ἀδικαιολόγητον βραδύτητα μεθ' ἣν κατασκευάζονται αἱ ὡς ἄνω ὁδοὶ κοίτοι ὑπάρχουν πρὸς ἀπορρόφησιν πιστώσεως 5)5 ἑκατομυρίων δραχ. διὰ τὴν πρώτην καὶ 7 ἑκατ. δρχ. διὰ τὴν δευτέραν. Κατόπιν τούτου τόσον ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ὅσον καὶ ὁ Διοικητὴς τῆς Σ.Υ.Κ.Ε.Α, ὑπεσχέθησαν ὅτι θὰ διατάξουν τὰς ὑπ' αὐτῶν στρατιωτικὰς μονάδας, τὰς ἐπιφορτισμένας διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ὡς ἄνω ὁδῶν, νὰ ἐπισπεύσουν τὸν ρυθμὸν τῶν ἐργασιῶν των.

Διὰ τὸ θέμα γενικώτερον τῶν τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος ὁδῶν τῆς Χαλκιδικῆς ὁ κ. Σαραφιανὸς ἔσχεν συνεργασίαν καὶ μετὰ τοῦ παρὰ τῷ προέδρῳ τῆς Κυβερνήσεως ἀπεσπασμένου τεχνικοῦ συμβούλου κ. Ρικάκη εἰς ὃν ἐτόνισεν ὅτι δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ κατασκευὴ τῶν τουριστικῶν ὁδῶν τῆς Χαλκιδικῆς διὰ τῶν στρατιωτικῶν μονάδων, διότι αὗται εἶναι λίαν ἐπιφορτισμέναι διὰ πολλῶν καὶ ποικίλων ἔργων καὶ συνεπῶς ἐνδείκνυται ἡ ἀντιμετώπισις τῆς κατασκευῆ τούτων δι ἐλευθέρων ἐργολαβιῶν.

Ὁ κ. Σαραφιανὸς ἐπεσκέφθη ἐπίσης τὸν Ὑπουργὸν Ἐσωτερικῶν κ. Μακρῆν ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐζήτησεν τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν κοινοτήτων τῆς Χαλκιδικῆς τὰς ἀνάγκας τῶν ὁποίων διεπίστωσεν κατὰ τὴν πρόσφατον εἰς τὸν Πολύγυρον ἐπίσκεψιν του,

Ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας ὁ κ. Σαραφιανὸς ἐζήτησεν τὴν ταχυτέραν ἐξεύρεσιν τῆς πιστώσεως διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ κτηνιατρείου Ν Καλλικρατείας καὶ τὴν ἐπισπευσιν τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Β.Δ. διὰ τοῦ ὁποίου μεταξὺ τῶν ἄλλων προβλέπεται ἡ ἵδρυσις κτηνιατρείου εἰς Νικήτην Ἐπίσης ἐτόνισεν τὴν ἀνάγκην ἱδρύσεως κτηνιατρείου εἰς Κασσάνδραν, ὅπου ὑπάρχουν ἀρκετὰ βελτιωμένα ζῶα.

Ὡσαύτως ὁ κ. Σαραφιανὸς ἔσχεν συνεργασίαν μετὰ τοῦ Διοικητοῦ καὶ ὑποδιοικητοῦ τοῦ ὀργ, Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων Ο.Γ.Α κ. Μπερνάρη Πάτρα ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ θεσμοῦ καὶ ἐτόνισεν πρὸς αὐτοὺς πλὴν τῶν ἄλλων ὅτι ἐπιβάλεται ἡ ἀπαλλαγὴ τῶν πρὸς τὸ Τ.Ε.Β.Ε. ὑποχρεώσεων τῶν γεωργῶν ἐκείνων οἵτινες ἐπικουρικῶς ἀσκοῦν διάφορα μικροεπαγγέλματα.

Τέλος ὁ κ. Σαραφιανὸ διὰ διαβημάτων του πρὸς ἄλλα Ὑπουργεῖα καὶ ὑπηρεσίας ἐπέτυχεν ἱκανοποιητικὰς λύσεις ἐπὶ διαφόρων ἀναγκῶν τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Διακυβερνητικὴ Ἐπιτροπὴ Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης ἀνακοινοῖ ὅτι γίνονται δεκταὶ πρὸς ἐγγραφὴν ὑπηρεσίαι προοριζόμεναι διὰ τὴν Αὐστραλίαν. Αἱ ὑποψήφιαι δέον νὰ εἶναι ἡλικίας 21 ἔως 35 ἐτῶν, καὶ νὰ γνωρίζουν, ἀνάγνωσιν καὶ γραφήν. Αὗται μετὰ τὴν προεπιλογὴν των ὀφείλουν νὰ παρακολουθήσουν ἐπὶ τετράμηνον τὰ ὑπὸ τῆς ΔΕΜΕ παρεχόμενα μαθήματα ἐπαγγελματικῆς τελειοποιήσεως ὡς καὶ μαθήματα Ἀγγλικῆς γλώσσης ἐν Θεσσαλονίκῃ Συνεπῶς αἱ τυχὸν προερχόμεναι ἐκ τῶν Ἐπαρχιῶν τῆς Βορείου Ἑλλάδος, διὰ νὰ παρακολουθήσουν τὰ μαθήματα ταῦτα θὰ χρειασθῆ νὰ παραμείνουν διὰ τὸ ὡς ἄνω χρονικὸν διάστημα εἰς Θεσσαλονίκην

Αἱ ἐνδιαφερόμεναι δέον ν' ἀπευθύνονται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐπιτροτῆς Ρυγκόπη 5.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΙΣ ΑΓΙΟΝ ΜΑΜΑΝΤΑ

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ἁγ. Μάμαντος Χαλκιδικῆς γνωστοποιεῖ ὅτι ἡ ἐν Ἁγ. Μάμαντι Χαλκιδικῆς τελουμένη ἀπὸ ἑκατονταετίας καὶ πλέον μεγάλη ἐμποροζωοπανήγυρις διαρκείας (8) ἡμερῶν καθιερωθεῖσα διὰ Β Δ)τος καὶ γνωσιὴ καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα θὰ τελεσθῆ καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἀπὸ 2—8 Σ)βρίου 1961. Εἰς τοὺς ἐμπόρους θέλουσι διατεθῆ ὑπὸ τῆς κοινότητος (100) νεόκτιστα περίπτερα ἐπ' ἐνοικίῳ ὡς καὶ ἕτερος χῶρος διὰ τὴν κατασκευὴν ἐπ' αὐτοῦ καταλλήλων παραπηγμάτων πρὸς ἔκθεσιν τῶν ἐμπορευμάτων των.

Ἡ δημοπρασία τῶν περιπτέρων διὰ τὴν ἔκθεσιν τῶν ἐμπορευμάτων ὡς καὶ τῶν χώρων διὰ τὴν ἔκθεσιν τῶν ἐμπορευμάτων καθὼς καὶ τῶν χώρων διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν παντὸς εἴδους παιγνιῶν καὶ ἀναψυκτηρίων ἐνεργηθήσεται τὴν 27ην Αὐγούστου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. καὶ ἐν τῷ χώρῳ τῆς μπορωπανηγύρεως Οἱ κ.κ. πρόεδροι κοινοτήτων, πρόεδροι ἐμπορόβιομηχανικῶν ἐπιμελητηρίων καὶ σταθμάρχαι τῶν ΚΤΕΛ παρακαλοῦνται ὅπως δώσωσι εὐρείαν δημοσιότητα εἰς τὴν παροῦσαν δεδομένου ὅτι ἀπὸ ἐφέτος θὰ λειτουργήσῃ εἰς περίπτερα μονίμων ἐγκαταστάσεων.

Ἐν Ἁγ. Μάμαντι τῇ 14)8)61
Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
Χ. ΣΑΓΓΟΣ

ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Ἱδρύθη εἰς τὰς Ἀθήνας «Ὀρθογραφικὸς Σύλλογος» Σκοπὸς του, νὰ ὑποστηρίζῃ τὴν ἐθνικὴν ἀνάγκην νὰ τακτοποιηθῆ ἡ ὀρθογραφία τῆς νεοελληνικῆς γλώσσης μὲ βάσιν τὴν «Νεοελληνικὴν Γραμματικὴν (τῆς Δημοτικῆς)» πού ἔχει συνταχθῆ ἀπὸ εἰδικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας μὲ πρόεδρον καὶ εἰσηγητὴν τὸν Μανόλην Τριανταφυλλίδην καὶ ἔχει ἐκδοθῆ τὸ 1941 Γιατὶ αὐτὸς εἶναι ὁ μόνος τρόπος νὰ σταματήσῃ ἡ ἀναρχία εἰς τὴν ὀρθογραφίαν ποὺ μᾶς μαστίζει.

Τὸ Δ Συμβούλιον τοῦ «Ὀρθογραφικοῦ Συλλόγου» ἀποτελοῦν οἱ: Θρασύβουλος Σταύρου πρόεδρος, Ι Π Κουτσοχέρας ἀντιπρόεδρος, Ἄγγελος Κασιγόνης γεν. γραμματεύς, Ἰάσων Δεπούντης ταμίας, καὶ Ἀλίκη Νικολαΐδου γραφεῖον: Π Π. Γερμανοῦ 7 (Πλ. Κλαυθμῶνος).

Η ΚΟΣΤΟΛΟΓΗΣΙΣ ΤΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 18.— Ἐγνώσθη ὅτι ἡ ἑταιρεία λιπασμάτων προσέφυγεν εἰς τὴν ὁλομέλειαν τοῦ συμβουλίου ἐπικρατείας, ζητοῦσα τὴν ἀκύρωσιν τῆς ὑπὲρ τοῦ Ὑπουργείου γεωργίας ἀποφάσεως σχετικῶς μὲ τὴν κοστολόγησιν τῶν λιπασμάτων τὰ ὁποῖα διετέθησαν κατὰ τὸ παρελθόντα ἔτη.

ΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὸ Ὁμοσπονδιακὸν Γραφεῖον Ἐργασίας τῆς Δ. Γερμανίας ἔδωκεν ἐντολὴν εἰς τὰ γροφεῖα ἐργασίας ὅπως ἐφεξῆς μὴ χορηγοῦν ἄδειαν ἐργασίας εἰς Ἕλληνας ἐργάτας μεταβαίνοντας εἰς Γερμανίαν ἄνευ τηρήσεως τῆς ὑπὸ τῆς Ἑλληνογερμανικῆς συμφωνίας προβλεπομένης διαδικασίας ἤτοι ἄνευ ὑπογραφῆς ἀτομικοῦ συμβολαίου ἐργασίας θεωρήσεως διαβατηρίων κ.λ.π. οἱ ἀνωτέρω ὑποχρεοῦνται ὅπως δήποτε ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων Γερμανικῶν ὑπηρεσιῶν νὰ ἐπιστρέψουν ἀμέσως εἰς Ἑλλάδα, ἐκτεθημένοι οὕτω εἰς ἀσκόπους δαπάνας κ.λ.π. ὡσαύτως καὶ αἱ ἀρχαὶ θὰ ἀπαγορεύσουν τὴν εἴσοδον εἰς Αὐστρίαν τῶν ὑπὸ τὸ πρόσχημα ὡς τουριστῶν μεταβαινόντων εἰς Δ Γερμανίαν, οἵτινες ὅμως ἐπιδιώκουν τὴν ἀνεύρεσιν ἐργασίας.

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΕΙΣΑΚΤΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 18.—Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Πρυτανείας Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις διὰ τὴν εἰσαγωγὴν σπουδαστῶν εἰς τὰς Σχολὰς τοῦ Πανεπιστημίου θὰ διεξαχθοῦν ἐντὸς τοῦ δευτέρου 15θημέρου τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Σεπτεμβρίου. Αἱ ἡμέραι καὶ ὧραι κατὰ τὰς ὁποίας θὰ διενεργηθοῦν οἱ εἰσιτήριοι διαγωνισμοὶ τῶν διαφόρων Σχολῶν θὰ ἀνακοινωθοῦν ἐν καιρῷ. Αἰτήσεις συμμετοχῆς τῶν ὑποψηφίων θὰ ὑποβληθοῦν εἰς τὴν οἰκείαν Σχολὴν πρὸ 1—13 Σεπτεμβρίου. Ἐπίσης δέον νὰ ὑποβληθοῦν τὸ ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ ἰσοτίμου Πρακτικοῦ Λυκείου, ἀντίγραφον ποινικοῦ μητρώου, φωτογραφία τοῦ ὑποψηφίου καὶ γραμμάτιον εἰσπράξεως τοῦ Ταμείου τοῦ Πανεπιστημίου δι' ἐξέτασιν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθησομένων εἰς τὸ Πανεπιστήμιον σπουδαστῶν, ὡρίσθη κατὰ Σχολὰς ὡς κάτωθι:

Διὰ τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν 40 ἄρρενες καὶ 10 θήλεις, Νομικὴν 450, Ἰατρικὴν 250, Ὀδοντιατρικὸν Τμῆμα 150, Φιλοσοφικὴν 200, Τμῆμα Ἀγγλικῶν Σπουδῶν 100, Τμῆμα Γαλλικῶν Σπουδῶν 100, Φυσικομαθηματικὴν Σχολήν: Τμῆμα Φυσικὸν 110, Μαθηματικὸν 220, Φυσιογνωστικὸν 90, Χημικὸν 60 καὶ Φαρμακευτικὸν 60.

Ο κ. Σ. ΚΟΤΣΙΑΝΟΣ ΕΠΕΣΤΡΕΨΕ

Ἐπανῆλθε ἐκ τοῦ εἰς Δ. Εὐρώπην ταξιδίου του ὁ κ. Στέφανος Κότσιανος

ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΕΙΣ ΔΙΩΡΥΓΑ Ν. ΠΟΤΙΔΑΙΑΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Ὁ νομαρχῶν Χαλκιδικῆς γνωστοποιεῖ, ὅτι ἀπὸ τῆς 21ην καὶ μέχρι τῆς 24ης Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἀναστέλλεται ἡ λειτουργία τοῦ Πορθμείου Ν Ποτιδαίας Κασσάνδρας λόγω ἐπισκευῆς τοῦ καὶ θὰ διακόπτεται εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς ὁδοῦ Θεσ)νίκης—Κασσάνδρας κατὰ τὸ ὡς ἄνω χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς 10ης μέχρι τῆς 18ης ὥρας.

Ἡ παροῦσα φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ΚΤΕΥΛ αὐτοκινητιστῶν καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου, διὰ τὰ καθ' ἑαυτούς.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 16—8—1961
Ὁ νομαρχῶν Χαλκιδικῆς
ΣΤΕΡ ΤΕΤΟΥΛΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ: ἐν Πολυγύρῳ μονοκατοικία ἐκ δύο δωματίων, σάλλας, κουζίνας, ἐν ἀριστῇ καταστάσει.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδιοκτ. τῆ Στυλ Καλαϊτζῆ καφετζόλου

Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΑΠΟΡΙΑΣ

Ὁ Ὑφυπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ψιρρέας ἐζήτησεν ἀπὸ τὰ κατὰ τόπους κέντρα προνοίας ὅπως ἐκδίδουν πιστοποιητικὰ ἀπορίας διὰ τὴν δωρεὰν νοσηλείαν εἰς σανατόρια καὶ ψυχιατρεῖα, τῶν νοσηλευομένων ἐπὶ πληρωμῇ πέραν τοῦ ἑξαμήνου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας υἱοῦ Δημητρίου ἐτῶν 13 εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Οἰκογ. ΙΩΑΝ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΥ

—Τὸ ἐκκλ συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου Πολυγύρου, θεωρεῖ καθῆκον ἐπιβλημένον νὰ εὐχαριστήσῃ καὶ δημοσίᾳ τὸν κ Ἰωάννην Εὐαγγελινὸν διὰ τὴν δωρεὰν δραχ χιλίων (1.000) πρὸς τὸν Ἱερὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος προσφιλοῦς υἱοῦ του Δημητρίου, εὐχόμενον τὴν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 17—8—1961
Τὸ ἐκκλ. συμβούλιον

—Τὸ ἐκκλ, συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Ἁγ Νικολάου Πολυγύρου. εὐχεται γαῖαν ἐλαφρὰν εἰς τὸν μετα στάντα Κοσμᾶν Σχοινᾶν πατέρα τοῦ γεωπόνου Α.Τ.Ε. κ. Χρήστου Σχοινᾶ, ὅστις τος τελευταίας στιγμὰς του ἀφῆκεν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν χρηματικὸν ποσόν, εἰς δὲ τὴν οἰκογενειάν του τὴν ἐξ Ὕψους παρηγορίαν.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 18—8—1961
Τὸ ἐκκλ συμβούλιον

—Οἱ πρόσκοποι Πολυγύρου ἐκφράζουν τὰ θερμὰ τους συλλυπητήρια εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος Κοσμᾶ Σχοινᾶ διὰ τὴν δωρεὰν τῶν 500 δραχ.

—Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχούντας εἰς τὸ βαθύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ καὶ ἀλησμόνητου πατρὸς μας Κοσμᾶ Σχοινᾶ εὐχαριστοῦμεν θερμῶς

Ἡ σύζυγος—τὰ τέκνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: εἰς Ν. Μουδανιὰ καινουργὴς οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, χώλ, κουζίνας, ὡς καὶ ἄλλους χώρους, εὑρίσκεται δὲ ἐπὶ τῆς κεντρικῆς παραλιακῆς ὁδοῦ λόγω ἀναχωρήσεως εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Τιμὴ λογική. Πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῶν κ.κ. Παπακῶστα, Ἀγγελομάτη καὶ Σίμου Ν. Μουδανιά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΟΔΟΥ

Ὁ Νομαρχῶν Χαλκιδικῆς ὡς πρόεδρος τοῦ νομαρχιακοῦ ταμείου Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 26ην Αὐγούστου 1961 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12—13 διεξαχθήσεται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς δ)νσεως τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Νομοῦ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου προμηθείας καὶ μεταφορᾶς 2000 μ3 ἀμμοχαλίκου πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς βατότητος τῆς ὁδοῦ Κρήμνης πρὸς τὴν ὑπ' ἀριθ. 12 ἐπαρχιακὴν ὁδὸν ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ἀναλυτικῆς διακηρύξεως ἧς οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουν γνῶσιν καθ' ὅλας τὰς ἐργασίμους ὥρας καὶ ἡμέρας παρὰ τοῖς γραφείοις τῆς δ)νσεως τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν Χαλκιδικῆς

Ἐγγύησις συμμετοχῆς 3000 δρχ. δρχ. εἰς ἐγγυητικὴν ἐπιστολήν.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10—8 1961
Ὁ Νομαρχῶν Χαλκιδικῆς
ὡς πρόεδρος τοῦ νομ. ταμείου
Σ. Α. ΤΕΟΥΛΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦμεν εἰς τὰ μέλη τοῦ Συνδεσμου Κυνηγῶν Πολυγύρου ὅτι τοῦ λοιποῦ αἱ ἄδειαι θήρας αὐτῶν θὰ ἐκδίδωνται μόνον διὰ μέσου τοῦ γραφείου τοῦ Συνδέσμου μας, τοῦ μέχρι τοῦδε γραμματέως τοῦ Συνδέσμου τούτου Γεωργίου Μαγδάλη μὴ ἔχοντος οὐδεμίαν σχέσιν μὲ τὴν διοίκησιν τοῦ Συνδέσμου μας.

Πολύγυρος 18—8—1961
Ὁ πρόεδρος τοῦ Συνδ Κυνηγῶν
ΔΗΜ. ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ

ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΟΥ

Ἀνακοινοῦμεν ὅτι ὑπὸ τοῦ Δημητρίου Γεροπαναγιώτου τοῦ Τριανταφύλλου κατοίκου Νικήτης ἐπαγγέλματος ξενοδόχου ἐγγεγραμμένου εἰς τὰ μητρῶα ἀρρένων τῆς κοινότητος Νικήτης ὑπὸ ἔτος γεννήσεως 1893 ὑπεβλήθησαν δικαιολογητικὰ ἄλλαγῆς τοῦ ἐπωνύμου του εἰς Παναγιώτου.

Καλεῖται πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὅπως ὑποβάλῃ ἡμῖν τὰς τυχὸν ἀντιρρήσεις του ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 9—8—1961
Ὁ Νομαρχῶν Δ)ντὴς
Σ. Α. ΤΕΤΟΥΛΑΣ